



Programa de Compradores Internacionales
**Calendario de ferias
comerciales**

Del 1.º de enero al 31 de diciembre de 2012



Servicio Comercial de los EE. UU.

Programa de Compradores Internacionales

Calendario de ferias comerciales

Del 1.º de enero al 31 de diciembre de 2012



Contenido

Un mensaje del presidente Barack Obama	2
Presentación.....	3
Ferias	4
Exposición Internacional CES® (Consumer Electronics Show) 2012	4
World of Concrete® 2012.....	5
International Poultry Expo/International Feed Expo 2012.....	6
NAHB International Builders' Show® 2012.....	7
Graphics of the Americas 2012.....	8
Natural Products Expo West/Engredea	9
International Home & Housewares Show 2012.....	10
Nightclub & Bar Convention and Tradeshow 2012 (NCB).....	11
NPE2012: The International Plastics Showcase.....	12
NAB Show® 2012 (National Association of Broadcasters).....	13
Offshore Technology Conference (OTC) 2012	14
2012 AMI International Meat, Poultry & Seafood Industry Convention and Exposition, FMI 2012, United Fresh 2012 y NASDA U.S. Food Showcase	15
WasteExpo 2012.....	16
National Restaurant Association Restaurant, Hotel-Motel Show (Feria de la NRA)	17
Convención Internacional CTIA Wireless® 2012.....	18
ELECTRIC POWER 2012.....	19
Conferencia y exhibición WINDPOWER 2012	20
InfoComm International® 2012.....	21
HBA Global Expo (Health and Beauty Association).....	22
Exposición de laboratorios clínicos y asamblea anual de la American Association for Clinical Chemistry (AACC)	23
International Woodworking Machinery & Furniture Supply Fair-USA® (IWF)	24
MAGIC Marketplace (verano).....	25
MINExpo International® 2012	26
RETECH (Renewable Energy Technology Conference & Exhibition).....	27
GridWeek 2012.....	28
GRAPH EXPO 2012	29
Automotive Service and Repair Week (ASRW).....	30
PACK EXPO International 2012	31
American Film Market®	32
Industrial Fabrics Association International (IFAI) Expo Americas 2012.....	33
Greater New York Dental Meeting	34
POWER-GEN® International.....	35
Contactos clave.....	36
Locales	36
Internacionales	41
Índice de ferias y eventos clasificados por sector principal.....	46



Un mensaje del **Presidente Barack Obama**



Les doy la bienvenida a todos los expositores de EE. UU. y a todos los asistentes de todo el mundo que participarán en estas exhibiciones comerciales tan importantes.

Estas destacadas exhibiciones, seleccionadas por el Departamento de Comercio de los EE. UU. como parte del Programa de Compradores Internacionales del Servicio Comercial de los EE. UU., son un excelente punto de encuentro para los nuevos negocios en desarrollo. El personal del Servicio Comercial de los EE. UU. trabaja incansablemente para relacionar las empresas estadounidenses con compradores internacionales. Para afianzar estas relaciones, proporciona contactos, asesoramiento comercial y servicios de estudio de mercado.

Con el fin de generar nuevos canales de venta para productos y servicios estadounidenses, habilitamos nuevos mercados y promovemos la actividad comercial. Las relaciones comerciales establecidas en estas ferias fomentan el crecimiento económico y generan puestos de trabajo en todo el país.

Felicito a cada uno de ustedes por su compromiso por lograr la excelencia. La cooperación dentro de la comunidad comercial internacional nos otorga la confianza necesaria para construir un futuro económico brillante.

Les deseo un evento exitoso.

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Barack Obama".

Presentación

El Programa de Compradores Internacionales (International Buyer Program, IBP) del Servicio Comercial de los EE. UU. es el resultado de un esfuerzo conjunto entre el gobierno de los EE. UU. y los diferentes sectores, que atrae a miles de compradores internacionales a este país en busca de enlaces interempresariales con las firmas estadounidenses que se exhiben en las ferias comerciales más importantes. Año tras año, hacemos posible la concreción de nuevos negocios entre firmas estadounidenses e internacionales por, aproximadamente, mil millones de dólares. Ya sea que desee importar productos por primera vez desde los EE. UU. o encontrar más proveedores estadounidenses, el IBP lo ayudará a aprovechar las ferias comerciales al máximo y a encontrar oportunidades redituables.

Beneficios del IBP

Como miembro de una delegación del IBP de la embajada de los EE. UU., tendrá acceso a beneficios exclusivos, entre ellos:

- Asistencia al viajero de la embajada de los EE. UU., con los procedimientos para inscribirse y obtener la visa.
- Ingreso a ferias comerciales sin cargo o con descuentos.
- Ingreso gratuito a recepciones y eventos para establecer contactos.
- Sesiones informativas y reuniones preestablecidas personalizadas conforme a los intereses de los compradores.
- Excursiones dentro y fuera de las instalaciones.
- Uso gratuito de las instalaciones para empresas: espacio para reuniones privadas, servicio de traducción, acceso a Internet y salas de esparcimiento.
- Un directorio de todas las firmas estadounidenses que participan de la feria y están interesadas en la exportación internacional.
- Sesiones, muestras y seminarios de capacitación gratuitos o con descuentos.
- Extensión de las ferias antes o después de los horarios programados.
- Descuentos y opciones en viajes y turismo.

Cómo usar el folleto promocional del IBP

- Las ferias del IBP se muestran ordenadas por fecha.
- Al final del folleto, encontrará un índice con las ferias ordenadas por sector.
- En la página 36, encontrará la información de contacto de las oficinas del Servicio Comercial de los EE. UU. en el país.
- En la página 41 o en el sitio web **export.gov**, encontrará una lista de las oficinas del Servicio Comercial de los EE. UU. en las embajadas y los consulados estadounidenses de todo el mundo.
- Al final de la descripción de cada feria, se menciona un "Sitio web para el turista" donde encontrará datos que pueden ser de su interés o información para realizar su planificación personal durante su visita.

Si tiene alguna pregunta o quisiera obtener más información acerca del IBP o sobre una feria en particular incluida en el programa del IBP, comuníquese con el Servicio Comercial de los EE. UU. Para encontrar una oficina cerca de su localidad, visite **export.gov**.

Acerca del Servicio Comercial de los EE. UU.

El Servicio Comercial de los EE. UU. es una sección perteneciente a la Administración de Comercio Exterior (International Trade Administration, ITA) del Departamento de Comercio de los EE. UU. encargada de la promoción comercial. Esta sección ayuda a que los compradores internacionales se contacten con proveedores estadounidenses. Ya sea que desee importar productos por primera vez desde los EE. UU. o encontrar más proveedores estadounidenses, le ofrecemos el servicio experimentado que necesita para encontrar oportunidades redituables. Con presencia en todo el país y en las embajadas y consulados de los EE. UU. en casi 80 países, nuestra red mundial de profesionales del comercio lo ayudará a encontrar productos, servicios y socios comerciales en los EE. UU.; organizar reuniones presenciales con proveedores y socios; y participar en ferias comerciales donde encontrará miles de empresas estadounidenses.

Exposición Internacional CES® (Consumer Electronics Show) 2012

Del 10 al 13 de enero de 2012 • Las Vegas, NV • cesweb.org

La exposición internacional CES® es la feria comercial anual más grande del mundo dedicada al amplio mercado tecnológico de artículos electrónicos de consumo (Consumer Electronics, CE). Abarca desde tecnología móvil, audio y video, información sobre redes domésticas y tecnología inalámbrica, hasta sistemas satelitales y de audio de vanguardia. Es el evento principal que reúne distribuidores, investigadores, desarrolladores de contenidos, analistas financieros, la prensa y fabricantes de artículos electrónicos de consumo, con la mayor concentración de compradores y responsables de la toma de decisiones en el canal de distribución minorista. Se prevé que la CES 2012 recibirá más de 140 000 personas, entre ellas 28 000 profesionales de artículos electrónicos de consumo de 140 países.

Seminarios: estará disponible un programa completo de conferencias. Para obtener más información, visite cesweb.org/conferenceprogram.

Expositores: 2700 (2011)

Sectores: audio, electrónica automotriz, hardware y software, servicios de conexión de redes domésticas, distribución de contenidos, tecnología digital para la salud y el estado físico, imagen digital, juegos electrónicos, tecnologías emergentes, entretenimiento y contenidos, servicios multimedia en línea, artículos electrónicos para mejorar el estilo de vida, infraestructura de telecomunicaciones, video, conexión inalámbrica y dispositivos inalámbricos.

Compradores a los que está dirigido: responsables de la toma de decisiones a nivel ejecutivo, compradores minoristas, distribuidores, importadores y exportadores, fabricantes, representantes de fabricantes, analistas financieros, analistas de mercado y la prensa.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita. No hay fecha límite.
- Ponencias clave gratuitas, SuperSessions y sesiones de conferencias seleccionadas sin cargo.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.

Contacto: Vidya Desai, Vidya.Desai@trade.gov, (202) 482-2311

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/ca/nevada/las-vegas-overview.html

World of Concrete® 2012

Del 24 al 27 de enero de 2012 • Las Vegas, NV • worldofconcrete.com

World of Concrete® (Mundo de Hormigón) es la feria comercial internacional más grande dedicada al sector de la construcción comercial. Se lleva a cabo una vez al año y presenta productos, tecnología y equipos de vanguardia. World of Concrete es el evento internacional anual más importante del sector de la construcción comercial. Reúne asistentes de todo el mundo y de todos los segmentos del sector: reparación y demolición, tecnología de la información y manejo de materiales, además de productores de hormigón y profesionales de la mampostería. Las sesiones personalizadas abarcan desde aspectos básicos del hormigón y el hormigón decorativo, hasta la construcción ecológica y las mejores prácticas de gestión. World of Concrete 2012 ofrece nuevas oportunidades de desarrollo en el creciente sector de la construcción comercial.

Seminarios: el programa de capacitación de World of Concrete está considerado como uno de los mejores del sector. Cada año, miles de asistentes se inscriben en seminarios por separado, o bien compran paquetes que incluyen varios seminarios, denominados *Master Certificate Packages*. Además, los asistentes pueden adquirir una amplia variedad de certificados del sector y obtener horas de capacitación continua. Las sesiones personalizadas abarcan desde aspectos básicos del hormigón y la mampostería, hasta hormigón decorativo y las mejores prácticas de gestión. Se puede elegir entre sesiones de noventa minutos y sesiones de tres horas.

Expositores: 991 (2011)

Sectores: servicios de arquitectura, construcción e ingeniería; productos y equipos para la construcción; maquinarias para el manejo de materiales; herramientas manuales y eléctricas; camiones, remolques y autobuses; aditivos; procesos de agregado; agregados; equipos mezcladores; equipos para la producción de bloques, adoquines y losas; productos de cemento; equipos y materiales de limpieza; mampostería; revestimientos, tintes y selladores; hardware y software; removedores y limpiadores de hormigón; mortero y lechada; cobertores; grúas; equipos de corte y perforación; hormigón decorativo; equipos de demolición; despacho y programación; espolvoreos en seco; equipos para remover la tierra; controles ambientales para equipos de producción; equipos y herramientas para acabados; accesorios para chimeneas y hogares; montacargas; tipos de encofrado y accesorios para encofrados; reparación de losas y cimentación; herramientas, materiales y equipos para la construcción general; servicios generales; aislamiento; juntas y selladores; productos y tecnología para la construcción ecológica; productos para paisajismo; anclajes y sujetadores de mampostería; unidades de mampostería; manejo de materiales para la producción de hormigón; conectores y refuerzos de metal; materiales de mezcla y para mezcladoras para morteros y hormigón; control de humedad; materiales para morteros; juntas de dilatación; posicionamiento de materiales y personal; equipos para la fabricación de cañerías; equipos de colocación; colocación de mampostería; equipos para la fabricación de hormigón premoldeado; encofrados para paredes premoldeadas; premoldeado, pretensado y *tilt-up* (premoldeado horizontal en obra y basculación); mampostería terminada protectora; publicaciones; accesorios y equipos de bombeo; hormigón premezclado; materiales y herramientas de refuerzo; equipos de reparación; equipos y materiales de reparación; equipos de seguridad; aserrado; extracción de testigos; andamiaje y arriostramiento; encofrado deslizante; elementos estructurales; preparación de la superficie; equipos de topografía; tecnología para la construcción; herramientas y servicios para contratistas y diseñadores de mampostería; remolques y acoples; camiones; camiones hormigoneras; componentes para vehículos; reparación y mantenimiento de vehículos; y sistemas de protección y drenaje de agua.

Compradores a los que está dirigido: arquitectos e ingenieros; productores de bloques y ladrillos; contratistas comerciales; gerentes de TI, CAE, CAD e informática; contratistas de hormigón; bombas de hormigón; gerentes de la construcción; distribuidores y comerciantes; contratistas de hormigón decorativo; diseñadores; especificadores; contratistas generales; gerentes de SIG; ejecutivos de la tecnología de la información; contratistas y fabricantes de mampostería; productores de hormigón premezclado; centros de alquiler de equipos; contratistas de reparaciones; contratistas residenciales; contratistas especializados en hormigón; productores de bloques y cañerías; y productores de hormigón pretensado y premoldeado.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Si se inscribe antes del 9 de diciembre de 2011, obtendrá un descuento en la tarifa. Los asistentes al IBP solo pagarán 50 USD por sesión antes del 9 de diciembre de 2011. La inscripción al seminario después de dicha fecha o en las instalaciones será de 115 USD por cada sesión de noventa minutos, y de 140 USD por cada sesión de tres horas.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.

Contacto: Graylin Presbury, Graylin.Presbury@trade.gov, (202) 482-5158

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/ca/nevada/las-vegas-overview.html

International Poultry Expo/ International Feed Expo (IPE/IFE) 2012

Del 24 al 26 de enero de 2012 • Atlanta, GA • www.ipeweek12.org

La International Poultry Expo (Exposición Avícola Internacional, EPI) es la feria comercial más grande del mundo dedicada al sector avícola, mientras que la International Feed Expo (Exposición Internacional de Alimentación Animal, IFE) es la exposición más grande a nivel internacional en lo que respecta a los sectores de alimentación de animales domésticos y de granja. Están representados los proveedores de equipos de capital de todos los segmentos del sector: producción de animales vivos, incubación, procesamiento, procesamiento secundario, envasado, comercialización de huevos, mercadotecnia y demás actividades afines. Además de las exhibiciones comerciales, la feria ofrece muestras de capacitación donde se proporciona información acerca de las tecnologías de conservación tanto actuales como futuras, además de programas especiales acerca de la alimentación de animales domésticos y la sostenibilidad ambiental en la agricultura animal.

Seminarios: durante la semana de la International Poultry Expo —que se llevará a cabo junto con la feria del 23 al 27 de enero de 2011—, se ofrecerán seminarios donde se tratarán las problemáticas importantes que afrontan los sectores avícolas y de alimentación animal. El Departamento de Comercio de los EE. UU. está estudiando la posibilidad de incluir un seminario para establecer contactos y negocios internacionales desde un punto de vista logístico y financiero. Para obtener información y novedades, visite el sitio web de la feria.

Expositores: 900 (2011)

Sectores: productos agroquímicos, equipos y maquinaria agrícola, productos agrícolas, servicios agrícolas, suministros y alimentos para animales domésticos, equipos de envasado, suministros y equipos de medicina veterinaria, suministros y equipos de manejo de materiales, equipos de procesamiento, micro y macroingredientes, productos y servicios analíticos, equipos de transporte, servicios y sistemas informáticos, software, fabricantes de sustitutos de la leche y premezcla, diseño de molinos, ingeniería y construcción de molinos, productos farmacéuticos y para la salud animal, productos con fermentación enzimática y microbiana, y publicaciones para la comercialización.

Compradores a los que está dirigido: profesionales encargados de la elaboración de productos para la alimentación animal, el procesamiento y la producción avícola.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Varios programas de capacitación son gratuitos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Amanda Ayvaz, Amanda.Ayvaz@trade.gov, (202) 482-0338

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/ca/georgia/atlanta-index.html

NAHB International Builders' Show® 2012

Del 8 al 11 de febrero de 2012 • Orlando, FL • buildersshow.com

La NAHB International Builders' Show® (Feria Internacional de Constructores de NAHB) es la feria comercial anual del sector de la construcción ligera y de viviendas más grande de los EE. UU., y una de las ferias comerciales del sector de la construcción más grande del mundo. En 2012, NAHB International Builders' Show® cumplirá 68 años, superará los 46 450 metros cuadrados de espacio de exhibición y contará con la participación de más de 50 000 expositores y asistentes de más de 100 países. Además de la exhibición, la feria ofrece más de 200 sesiones de capacitación, lo que se suma a encuentros, eventos especiales y talleres sobre la construcción. El potencial de exportación en NAHB International Builders' Show es muy alto. En esta feria, se presentan todos los productos utilizados en la construcción ligera y en la construcción de viviendas.

Seminarios: NAHB International Builders' Show contará con más de 200 sesiones de capacitación, talleres y seminarios enfocados en la construcción ligera comercial y de viviendas, como también en las tendencias del sector de la construcción. Los asistentes también podrán visitar las áreas de muestras ubicadas en el espacio de feria, que incluirán las herramientas y las técnicas de instalación más innovadoras para el encofrado en hierro y madera, además de construcciones, estructuras y cimentaciones de hormigón.

Expositores: 1137 (2011)

Sectores: servicios de arquitectura, construcción e ingeniería; computadoras y periféricos; bienes de consumo del hogar; y herramientas manuales y eléctricas.

Compradores a los que está dirigido: constructores de viviendas y construcciones ligeras, arquitectos, desarrolladores, planificadores de usos de suelo, funcionarios del gobierno, propietarios de empresas constructoras, ingenieros consultores, empresas comercializadoras, empresas de construcción y diseño, contratistas generales, y mayoristas y distribuidores de materiales y equipos para la construcción.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Tarifas de inscripción con descuento: 50 USD si se inscribe antes del 6 de enero de 2012; después de esta fecha, 125 USD.
- Descuentos para seminarios (consultar).
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- En la feria, se ofrecerán recorridos por The New American Home®, la casa modelo donde se mostrarán las últimas tecnologías en productos, ideas de diseño y técnicas de construcción. Para obtener más información acerca de los recorridos y las sesiones de capacitación, consulte el sitio web de la feria.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: James Yi, James.Yi@trade.gov, (202) 482-6482

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/ca/florida/orlando-index.html

Graphics of the Americas 2012

Del 1.º al 3 de marzo de 2012 • Miami, FL • graphicsoftheamericas.com

Graphics of the Americas (Gráficas de las Américas, GOA), la segunda feria de comunicación gráfica más grande de los EE. UU., es la única feria anual de comunicación gráfica nacional e internacional en el país. GOA cuenta siempre con presencia internacional: expositores reconocidos mundialmente, la presentación continua de nuevas tecnologías en gráfica y los más prestigiosos representantes en materia de capacitación, información y soluciones para la impresión digital y tradicional. Durante 37 años, imprentas, profesionales creativos y ejecutivos de comercialización han recurrido a GOA para informarse y capacitarse acerca de los últimos avances y los nuevos equipos, productos y artículos de consumo. El espacio de feria de GOA cuenta con todo lo que se necesita para maximizar la eficacia y la rentabilidad de una empresa. GOA presenta seminarios que abarcan la producción de preimpresión, la gestión, las ventas y la comercialización, además del arte y el diseño, donde se destaca el American Graphics Institute (Instituto de Diseño Gráfico de los EE. UU.). Además, la feria ofrece un laboratorio práctico con computadoras, oportunidades de negocios y nuevas tecnologías para mejorar la productividad. GOA es el primer evento donde se muestra la convergencia de la impresión tradicional con la impresión digital en el mercado internacional. Los asistentes podrán disfrutar de tecnologías jamás vistas.

Seminarios: para obtener más información acerca de GOA 2012, visite el sitio web de la feria.

Expositores: 300 (2011)

Sectores: impresión *offset* comercial, flujo de trabajo automatizado, impresión digital e impresión de datos variables, flexografía, etiquetas, conversión, servicios de envío postal y entrega, publicación tradicional y publicación digital, impresión en formato ancho, diseño y preimpresión, impresión en planta, impresión de inyección de tinta en formato ancho, posimpresión, y periódicos y editoriales.

Compradores a los que está dirigido: tipógrafos, diseñadores, profesionales creativos y emprendedores interesados en adquirir equipos de impresión o diseño gráfico.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita; fecha límite: 15.02.12.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Tarifas del seminario con descuento (consultar).
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Amanda Ayvaz, Amanda.Ayvaz@trade.gov, (202) 482-0338

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/ca/florida/miami-index.html

Natural Products Expo West/Engredea

Del 8 al 11 de marzo de 2012 • Anaheim, CA • expowest.com, engredea.com

La Natural Products Expo West/Engredea (Exposición de Productos Naturales del Oeste/Engredea), patrocinada por New Hope Media, es la feria comercial más importante dedicada al mercado de productos naturales, orgánicos y saludables. Este evento, que es solamente comercial, incluye desde ingredientes hasta productos cocinados. Con la presencia de más de 56 000 profesionales del sector, Natural Products Expo West/Engredea cuenta con la más amplia variedad y cantidad de expositores y compradores de todo el mundo. También ofrece oportunidades inigualables para establecer contactos, comprar y vender, ya que cuenta con más de 500 000 productos exhibidos, comercializados y a la venta. Los compradores verán nuevos productos del sector minorista, además de ingredientes y nuevas tecnologías para el mercado.

Seminarios: el programa de capacitación de Natural Products Expo West/Engredea proporciona oportunidades para conocer y explorar nuevas ideas, tendencias del sector y soluciones prácticas para mejorar la actividad comercial y ampliar los conocimientos sobre el sector. La mayoría de las sesiones están incluidas con la tarifa de inscripción, a menos que se especifique lo contrario. Nutracon, que comparte la ubicación con Engredea y Natural Products Expo West, es la conferencia más importante en lo que respecta a nutrición y alimentos saludables. En esta conferencia, los asistentes pueden capacitarse y establecer contactos. El ingreso no está incluido en la inscripción para Engredea y Natural Products Expo West. El Seminario de Panificación Saludable (Healthy Baking Seminar) es un seminario en el que panaderos y fabricantes de productos alimenticios podrán encontrar presentaciones en las que se profundiza acerca de la elaboración de alimentos de panificación saludables. Se incluyen estudios de caso, tendencias, consejos sobre la subcontratación y mucho más. El ingreso no está incluido en la inscripción para Engredea y Natural Products Expo West.

Expositores: 2053 (2011)

Sectores: productos y servicios agrícolas, indumentaria, cosméticos y artículos de tocador, educación y capacitación, tecnologías ambientales, alimentos procesados, equipos para el envasado y la elaboración de alimentos, muebles, bienes de consumo general, artículos de regalo, atención médica, bienes de consumo del hogar, suministros y alimentos para animales domésticos, productos textiles, y suplementos, vitaminas y hierbas.

Compradores a los que está dirigido: profesionales y compradores de alimentos, suplementos y productos sanitarios, de belleza y de alimentación natural.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita; fecha límite: 03.02.12.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Fresh Ideas Marketplace (Mercado de Nuevas Ideas); jueves, 8 de marzo de 12:30 p. m a 5:30 p. m.: un evento único dedicado a los nuevos productos orgánicos certificados, en un entorno pequeño, como un mercado de frutas y verduras. El ingreso se incluye con la inscripción para Natural Products Expo West/Engredea.
- Recorrido por las tiendas: los participantes visitarán los nuevos comercios minoristas de vanguardia dentro de la zona de Los Ángeles y Orange County. Estas visitas serán presentadas por editores de las revistas Delicious Living y Natural Foods Merchandiser de New Hope Media. Tarifa adicional (consultar).

Contacto: Shelby Peterson, Shelby.Peterson@trade.gov, (202) 482-5531

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/ca/california/anaheim-index.html

International Home & Housewares Show 2012

Del 10 al 13 de marzo de 2012 • Chicago, IL • housewares.org

La International Home + Housewares Show (Feria Internacional de Artículos para el Hogar) es el mercado más grande del mundo dedicado a este tipo de productos. Allí, aproximadamente 2000 empresas exponen miles de productos y diseños nuevos para 60 000 asistentes de todo el mundo. Las categorías incluyen Gastronomía y diseño (cocina y entretenimiento); Limpieza, recipientes y sostenibilidad (limpieza y organización del hogar); Artefactos eléctricos y bienestar (productos electrónicos y para el cuidado del hogar); y Muestras de diferentes países (con pabellones internacionales).

Seminarios: la feria International Home + Housewares Show ofrece a los visitantes oportunidades de capacitación gratuitas, informativas y relevantes, que incluyen desde seminarios hasta consultas sin cargo. Los seminarios de capacitación que se dictarán durante la feria tratarán temas como los colores, las tendencias, la sostenibilidad, la comercialización visual, el desarrollo de marcas, la venta minorista global y las preferencias de los consumidores.

Expositores: 1950 (2011)

Sectores: libros de cocina, artículos para cocinar y hornear, productos y alimentos *gourmet*, decoración del hogar, accesorios de cocina, tableros, productos textiles, pabellón de proveedores de servicios para el sector, productos para la conservación de la energía, artículos para el cuidado de pisos y alfombras, cuidado del hogar, artículos eléctricos para la cocina y el hogar, electrodomésticos principales, productos para el cuidado personal (eléctricos y no eléctricos), filtros y purificadores (de aire y agua), accesorios para la tina y la ducha, productos y suministros de limpieza, cuidado de las prendas de vestir y el guardarropa, muebles, mercadería general, artículos de ferretería, productos para aficionados, artículos para hacer reformas en el hogar, organización de la casa, productos de consumo impulsivo, productos para actividades al aire libre, suministros para mascotas, productos de venta minorista continua y promocional, productos de estación y pabellones internacionales.

Compradores a los que está dirigido: esta feria atrae a profesionales de la comunidad internacional dedicada a la compra de artículos para el hogar, que representan los canales de venta minorista, importaciones y distribución.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita (debe inscribirse de manera anticipada).
- Seminarios de capacitación gratuitos, excepto para la Specialty Retailer University (Universidad de Venta Minorista Especializada); consulte si se requiere el pago de una tarifa simbólica.
- Desayuno anual del sector a una tarifa simbólica (consultar).
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- El día posterior a la feria se realizará un recorrido de venta minorista en las afueras de Chicago y se ofrecerá una descripción general del mercado estadounidense de artículos para el hogar. Los interesados deben inscribirse antes del 3 de enero de 2012 (vacantes limitadas).
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Aditi Palli, Aditi.Palli@trade.gov, (202) 482-3334

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/illinois/chicago-index.html

Nightclub & Bar Convention and Tradeshow 2012

Del 12 al 14 de marzo de 2012 • Las Vegas, NV • ncbshow.com

Nightclub & Bar Show (Feria de Bares y Clubes Nocturnos, NCB) es uno de los eventos más grandes e importantes de los Estados Unidos en lo que respecta a bares, clubes nocturnos y bebidas. Esta feria ayuda a los asistentes a establecer contactos y adquirir valiosos conocimientos sobre el sector. La NCB se dedica a ofrecer oportunidades para establecer contactos, experiencias de capacitación enriquecedoras y un dinámico espacio de feria con los productos más novedosos. La NCB atrae a cientos de propietarios, operadores, gerentes y bármanes de clubes nocturnos, bares, salones, tabernas, restaurantes y bares deportivos.

Expositores: 600 (2011)

Sectores: servicio de bebidas; empresas dedicadas a la elaboración de licores, vinos o cervezas; empresas de alimentos; decoración y accesorios; tecnología y POS; identificación etaria y seguridad; fabricantes de mezclas, bebidas (sin alcohol) o bebidas energizantes; iluminación y sonido; indumentaria; programación; cajeros automáticos; máquinas que funcionan con monedas; equipos y suministros para servicios gastronómicos; equipos y suministros de limpieza; banquetes; muebles para bares y restaurantes; mantelería y vajilla; uniformes e indumentaria; menús; productos de papel; recipientes; comidas y bebidas; elementos especializados; mesas de trabajo; carros y equipos; bares y equipos; comunicación y tecnología; diseño y decoración; y comercialización y promociones.

Compradores a los que está dirigido: operadores, gerentes, ejecutivos de nivel superior, agentes de compras, ejecutivos de comercialización y propietarios de clubes nocturnos, bares, salones, tabernas, restaurantes (cadenas, independientes y franquicias), hoteles, complejos turísticos, casinos, clubes, aerolíneas y cruceros; operadores de servicios de *catering*; arquitectos y diseñadores; asesores y distribuidores.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita y descuentos para las sesiones de capacitación.
- "Pase de fiesta" con descuento, que otorga acceso a exclusivos clubes de Las Vegas (consultar).
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Ingreso gratuito a todas las ponencias clave.
- Horarios de compra anticipada exclusivos para vips. Los asistentes al IBP se consideran asistentes vips; por lo tanto, tendrán acceso a horarios exclusivos para realizar compras en el espacio de feria.
- Descuentos en hoteles.
- Se ofrecerán recorridos internos con descuentos para los compradores del IBP. Los recorridos internos son una excelente forma de ver y comprender cómo se reciben, preparan y distribuyen grandes cantidades de alimentos y suministros. Estos recorridos se realizarán en algunos de los principales hoteles y casinos de Las Vegas.

Contacto: Micaela Brown, Micaela.Brown@trade.gov, (202) 482-0578

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/nevada/las-vegas-index.html

NPE2012: The International Plastics Showcase

Del 1.º al 5 de abril de 2012 • Orlando, FL • npe.org

NPE2012: The International Plastics Showcase (Muestra Internacional de Plásticos, NPE) 2012 es una de las ferias comerciales internacionales más grandes y antiguas con base en los EE. UU. Al ser la única y mayor concentración de profesionales del sector del plástico de los EE. UU., cada tres años la NPE reúne una muestra representativa de casi todo el sector de los plásticos y los elastómeros. Por ende, este evento influye considerablemente en las decisiones de compra que se toman en el sector de los plásticos en todo el mundo. La NPE ofrece más sesiones de capacitación que otras muestras de su clase, con muchas sesiones informativas y relevantes que valorizan la inscripción del asistente.

Seminarios: la NPE2012 incluirá la Conferencia sobre el Negocio del Plástico (Business of Plastics Conference) a cargo de la Society of the Plastics Industry (Asociación Comercial de la Industria del Plástico, SPI), la Conferencia Técnica Anual 2012 (ANTEC 2012) y seminarios en español (más de 900 sesiones de capacitación).

Expositores: 1851 (2009) [este evento se realiza cada tres años]

Sectores: aditivos y modificadores, equipos de montaje, confección de bolsas, barriles, cilindros bimetálicos, mezcladoras y hormigoneras, moldeo por insuflación de aire comprimido, moldeo por insuflación de aire comprimido (extrusión o inyección), CAD y CAM o CIM, colorantes, pigmentos y materiales químicos, enfriadores y enfriamiento, limpiadores o equipos de limpieza, revestimientos, colorantes, compuestos, equipos de corte, equipos de decoración, equipos de desbarbado, cubeteadoras y peletizadoras, pigmentos, secadoras, servicios y equipos de ingeniería y blindaje para RFL, EMI y desarrollo industrial o económico, extrusión (película, hoja o perfil), rellenos y refuerzos, equipos de acabado, granuladoras, rectificadoras, trituradoras, líquidos o aceites para la transferencia del calor, calefactores y elementos de calefacción, sistemas hidráulicos y neumáticos, inyección (eléctrica, horizontal o vertical), controles de máquina, cintas transportadoras de materiales y piezas, medición, calibración, vigilancia, equipos de grabación, bases de moldes, bastidores de moldes, unidades de control de la temperatura del molde, fabricantes de moldes, compuestos de depuración, prototipado o prototipado rápido, reciclaje, resinas, moldeo por inyección-reacción (rim), sistemas de automatización y robotización (ICS), moldeo rotacional, sistemas sin canal de colada, cambiadores de filtro, equipo de control estático, controles de temperatura, termoformación, moldeo por vacío, películas, moldeo a presión, maquinado, equipos para el tratamiento de agua (eléctricos y líquidos), y equipos de soldeo.

Compradores a los que está dirigido: gerentes (directores ejecutivos y directores financieros), ingenieros, agentes de compras, personal del área de abastecimiento, profesionales de investigación y desarrollo que se desempeñan en sectores como la nanotecnología, los materiales de base biológica, la energía, los procesadores, la tecnología de maquinarias, el aire comprimido, el diseño, los cauchos y elastómeros termoplásticos (TPE), el ámbito médico, la fabricación de moldes, el rotomoldeo, la termoformación, los instrumentos, el transporte, el sector automotor y los artículos electrónicos de consumo, y profesionales del área de la construcción.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Tarifa de inscripción con descuento (consultar).
- Reunión informal diaria para establecer contactos, de 8 a 9 a. m.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: James Yi, James.Yi@trade.gov, (202) 482-6482

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/florida/orlando-index.html

NAB Show® 2012 (National Association of Broadcasters)

Del 14 al 19 de abril de 2012 • Las Vegas, NV • nabshow.com

Mucho más que radiodifusión: NAB Show® es el mayor evento del mundo dedicado al sector de los medios digitales. Su realización está a cargo de la National Association of Broadcasters (Asociación Nacional de Radiodifusoras), y atrae a profesionales líderes de los medios de comunicación y el entretenimiento que comparten la pasión por la próxima generación de contenido en audio y video en varias plataformas: desde televisores, radios y computadoras hasta teléfonos y la pantalla grande. Más de 90 000 profesionales de los medios de comunicación y el entretenimiento de más de 150 países asisten a la feria y representan un poder adquisitivo de más de 35 mil millones de dólares. El espacio de feria ocupa 74 300 metros cuadrados netos, con más de 1500 empresas expositoras únicas.

Seminarios: NAB Show ofrece nueve conferencias y tres programas de capacitación, con más de 500 sesiones de desarrollo de destrezas.

Expositores: más de 1500 (2011)

Sectores: adquisición y producción, banda ancha, contenido, sistemas de visualización, distribución y entrega, administración y sistemas, medios de comunicación móviles y al aire libre, posproducción, sonido profesional, radio y redes de acceso de telecomunicaciones.

Compradores a los que está dirigido: radiodifusores internacionales y estadounidenses vinculados a la televisión y radiofonia pública y privada, las películas y los largometrajes, las comunicaciones corporativas, la producción y posproducción, las comunicaciones industriales, el gobierno, los nuevos medios de comunicación y las telecomunicaciones, y otros profesionales de los medios de comunicación (medios sociales, Fortune 500, venta minorista, seguridad, fabricación, instituciones religiosas, educación, deportes e integradores de sistemas).

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita solo para las exhibiciones.
- Centro de negocios estratégicamente ubicado que ofrece servicios de traducción y salas de reuniones.
- Recepciones gratuitas para establecer contactos.
- Descuento de 100 USD en determinadas conferencias.
- Descuentos en hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Shelby Peterson, Shelby.Peterson@trade.gov, (202) 482-5531

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/nevada/las-vegas-index.html

Offshore Technology Conference (OTC) 2012

Del 30 de abril al 4 de mayo de 2012 • Houston, TX • otcnet.org/2012

Offshore Technology Conference (Conferencia de Tecnología de Alta Mar, OTC) es el evento más destacado a nivel mundial para el desarrollo de recursos de alta mar en las áreas de perforación, exploración, producción y protección ambiental. La OTC se encuentra entre las 200 ferias comerciales más grandes que se realizan todos los años en Estados Unidos. Atrae a ingenieros, técnicos, científicos y gerentes de distintas áreas y de más de 80 países.

Seminarios: el programa técnico de la OTC ofrece un enfoque equilibrado y tripartito que aborda cuestiones técnicas, comerciales y normativas del sector del petróleo y el gas. Ofrece más opciones relacionadas con las fuentes de energía y el alcance global.

Expositores: 2500 (2011)

Sectores: perforación, exploración, fabricación, instrumentos y controles, medio ambiente, sector marítimo, materiales, productos químicos del campo petrolífero, limpieza de los derrames de petróleo, control de la contaminación, procesos, producción, seguridad, sismos, equipos especializados, exploración submarina, inspección, telecomunicaciones, pruebas, herramientas, capacitación, transporte, finalización de pozos y reparación y colocación de cables conductores.

Compradores a los que está dirigido: responsables de la toma de decisiones dentro del gobierno, en sectores determinados y en empresas del sector privado que participan en distintos aspectos del sector del petróleo y el gas, como la gerencia de proyectos, la ingeniería, la perforación, la adquisición, la exploración y la producción en su país o región específicos. Funcionarios del gobierno y del sector privado que trabajen o tengan interés en la seguridad y la capacitación en tierra y en alta mar, la limpieza del medio ambiente y la recuperación del suelo, la limpieza y la prevención de derrames de petróleo, las telecomunicaciones remotas y en alta mar, las herramientas especializadas, los equipos y los instrumentos, las nuevas tecnologías de exploración y perforación, y los servicios de apoyo adicionales.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita a la entrada de la exhibición.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.

Contacto: Vidya Desai, Vidya.Desai@trade.gov, (202) 482-2311

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/texas/houston-index.html

2012 AMI International Meat, Poultry & Seafood Industry Convention and Exposition, FMI 2012, United Fresh 2012, and NASDA U.S. Food Showcase

Del 1.º al 3 de mayo de 2012 • Dallas, TX • ami-fmi-ufpa-nasda-2012.com

La International Meat, Poultry & Seafood Industry Convention and Exposition 2012 del American Meat Institute (Convención y Exposición Internacional de los Sectores de Carne, Aves y Pescado 2012 del Instituto Americano de la Carne [AMI]), el Food Marketing Institute 2012 (Instituto de Control de Comercialización de Alimentos, FMI), United Fresh y la U.S. Food Showcase de la National Association of State Department of Agriculture (Muestra de Alimentos de los EE. UU. de la Asociación Nacional de Departamentos Estatales de Agricultura [NASDA]) ofrecerán, en la misma ubicación, amplias exhibiciones que ocuparán todo el centro de convenciones de Dallas y a las que se podrá tener acceso con una sola credencial. Los temas que se tratarán incluyen todos los aspectos de la fabricación, el procesamiento y la venta de alimentos. Además, los asistentes pueden ampliar su acceso a actividades de capacitación según sus áreas de interés. La Exposición del AMI es uno de los eventos más grandes del mundo relacionados con el procesamiento de la carne de res, la carne de ave y el pescado y los equipos de empaque. FMI 2012, que presenta la muestra U.S. Food Showcase de la NASDA, es la convención y exposición más completa del sector de los supermercados, donde los principales vendedores minoristas y mayoristas del mundo se reúnen para conocer los últimos avances del sector. United Fresh 2012 es el único evento para los ejecutivos del sector de los productos agrícolas y ofrece a los expositores distintas áreas de venta en el espacio de feria para maximizar las ventas a los asistentes que cumplan con los requisitos.

Seminarios: la Exposición del AMI 2012 ofrece la más completa variedad de seminarios profesionales del sector sobre el procesamiento de la carne de res, la carne de ave y el pescado, en los que se analizará la sostenibilidad, la seguridad de los alimentos y las operaciones de fábrica. FMI 2012 es el programa de capacitación más completo del sector de la distribución de alimentos y abarca casi todos los aspectos del funcionamiento de los supermercados o las instalaciones de distribución. Presenta sesiones generales sobre las tendencias de los consumidores, salud y bienestar, prácticas recomendadas del sector y sostenibilidad. La muestra U.S. Food Showcase patrocinará la traducción simultánea de los programas de capacitación seleccionados del FMI 2012 que sean de interés para los asistentes internacionales. United Fresh 2012 ofrece oportunidades de capacitación personalizada para cada segmento del sector de los productos agrícolas, desde inspiradoras sesiones generales hasta talleres específicos para segmentos determinados.

Expositores: más de 1100 (2010)

Sectores: equipos para el procesamiento de alimentos, equipos para plantas empacadoras, cajas, equipos sanitarios, dispositivos de corte y deshuesado, equipos de faena, equipos mezcladores, equipos de procesamiento por lotes, controles e instrumentos, cocinas y hervidores, equipos de matanza y empaque, equipos para el manejo de materiales, equipos de transporte, equipos para la refrigeración y el congelamiento, sistemas de tratamiento de residuos, alimentos, bebidas, suministros y servicios comerciales, servicios de comercio electrónico, sistemas de procesamiento y pago electrónicos, productos de salud y belleza, productos domésticos de limpieza, suministros y equipos internos, equipos internos de preparación de alimentos, sistemas internos, comercialización, servicios del negocio al consumidor, productos y servicios para el diseño y los muebles de la tienda, servicios relacionados con la cadena de suministro, productos agroquímicos, servicios de análisis y prueba, sistemas comerciales y de comunicación, servicios ambientales, ingeniería y construcción de las instalaciones, suministros y equipos para el cultivo y la labranza, servicios financieros, frutas, otras materias primas, paquetes, envases y materiales para el empaque, equipos de empaque, productos perecederos no agrícolas, equipos de procesamiento, seguridad, suministros y equipos sanitarios, servicios de transporte, vegetales, y servicios y equipos de almacenamiento y distribución.

Compradores a los que está dirigido: agentes, autoservicios, tiendas de descuento, distribuidores, mercados étnicos, importadores y exportadores de alimentos, vendedores minoristas internacionales, responsables de servicios de alimentos, procesadores de productos frescos, tiendas *gourmet*, sector gubernamental y académico, operadores independientes, tiendas *outlet* militares, negocios regionales con varias tiendas, farmacias, cadenas de venta minorista, mayoristas, cultivadores y despachantes, procesadores y empacadores de carne de res, carne de ave y pescado.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Descuentos en la inscripción y en programas de capacitación (por determinarse; consultar).

Contacto: Micaela Brown, Micaela.Brown@trade.gov, (202) 482-0578

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/texas/dallas-index.html

WasteExpo 2012

Del 1.º al 3 de mayo de 2012 • Las Vegas, NV • wasteexpo.com

WasteExpo es la feria comercial más grande de Norteamérica dedicada al sector del reciclaje y los residuos sólidos. En WasteExpo, más de 500 empresas mostrarán la tecnología y los equipos más novedosos para reciclaje y residuos sólidos a más de 11 000 participantes de 64 países. WasteExpo se centra en la creación de vertederos controlados, la elaboración de compost, la recolección y transferencia de residuos, el almacenamiento y transporte de residuos, el procesamiento y todas las formas de reciclaje. La feria comercial se realiza en asociación con el Simposio Mundial de Gestión de Residuos (Global Waste Management Symposium) y la Conferencia sobre Tecnología de Creación de Vertederos de Waste Tech (Waste Tech Landfill Technology Conference), y comparte la ubicación con la Conferencia sobre Residuos Sanitarios (Healthcare Waste Conference). El evento, que durará cuatro días, incluye reuniones especiales para establecer contactos, 40 sesiones de conferencia con una amplia variedad de contenidos y talleres en los que se tratarán temas fundamentales para el sector.

Seminarios: el programa de conferencias de WasteExpo incluye las últimas tendencias, temas y tecnologías de los sectores dedicados al reciclaje y los residuos sólidos. Estos temas incluyen el reciclaje, la gestión ecológica, contabilidad y finanzas, mano de obra y empleo, seguridad, negocios relacionados con la energía, tecnología ecológica, cumplimiento de normas, tecnología y negocios. Si desea obtener una lista completa de las sesiones de conferencia y sus descripciones, visite el sitio web de la feria.

Expositores: 579 (2011)

Sectores: equipos para reciclaje y residuos sólidos, que incluyen camiones y componentes para camiones, remolques, cargadoras, grúas, cintas transportadoras, recipientes para residuos, compactadoras, contenedores, enfardadoras, trituradoras, equipos para vertederos, filtros, básculas, software informático y equipos productores de energía a partir de residuos.

Compradores a los que está dirigido: contratistas independientes y empresas privadas dedicadas a los desechos, lo cual incluye a los propietarios y operadores de vertederos (de residuos sólidos, líquidos y materiales peligrosos), el gobierno (municipalidades, agencias del condado, autoridades regionales y distritos especiales), generadores de residuos (empresas y organizaciones que generan residuos al fabricar y vender productos o al prestar servicios), procesadores de materiales secundarios, contratistas y encargados de reciclaje, empresas de consultoría de ingeniería, asesores, arquitectos, organizaciones de investigación o desarrollo, fabricantes de equipos, distribuidores y comerciantes, firmas jurídicas, aseguradoras, financieras y otras firmas relacionadas, profesionales del transporte por carretera (incluidos los dueños de flotas), operadores y profesionales de mantenimiento, contratistas generales y profesionales dedicados a los residuos sanitarios.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita a la entrada de la exhibición.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Aditi Palli, Aditi.Palli@trade.gov, (202) 482-3334

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/nevada/las-vegas-index.html

The National Restaurant Association Restaurant, Hotel-Motel Show (Feria de la NRA)

Del 5 al 8 de mayo de 2012 • Chicago, IL • restaurant.org/show

National Restaurant Association Restaurant, Hotel-Motel Show (Feria de Restaurantes y Hoteles de la Asociación Nacional de Restaurantes [NRA]) es un evento que dura cuatro días y reúne a 2000 organizaciones expositoras que ofrecerán los productos, servicios, información y contactos que los operadores de turismo y de servicios de alimentos necesitan para mejorar sus actividades comerciales. Además de la amplia variedad de expositores, los asistentes inscriptos tendrán acceso gratuito a más de 90 (2011) sesiones de capacitación a cargo de expertos de nivel mundial; competencias y demostraciones culinarias a cargo de chefs y propietarios de restaurantes; ponencias clave a cargo de líderes de renombre internacional; y a otros programas y actividades. .

La Feria de la NRA también será el punto de encuentro para el International Wine Spirits & Beer Event (Evento Internacional de Vinos, Bebidas Destiladas y Cervezas, IWSB), que durará dos días y presentará a muchos de los vinicultores, destiladores y cerveceros más interesantes del mundo. Esta feria ofrece una gama completa de alimentos y bebidas, equipos, tecnología y servicios dirigidos a los sectores gastronómicos y hoteleros.

Seminarios: se prevé que la Feria de la NRA incluya más de 70 programas de capacitación que abarquen una amplia variedad de temas, como seguridad de los alimentos, contratación y retención de personal, renovación de restaurantes establecidos, evaluación y certificación de proveedores, comercialización eficaz, excelencia del servicio, liderazgo, motivación, superación de los obstáculos generados por el idioma de la capacitación, gestión en tiempo real, capacitación y tecnología, compras electrónicas, gestión de la mano de obra, sistemas de POS portátiles y mucho más.

Expositores: 1938 (2011)

Sectores: en la Feria de la NRA hay más de 900 categorías de productos diferentes directamente relacionadas con los sectores gastronómicos, hoteleros y de servicios de alimentos, que incluyen, por ejemplo, equipos, alimentos, bebidas con y sin alcohol, muebles, accesorios, papeles, plásticos, suministros, servicios, vajilla, mantelería, tecnología, entretenimiento y uniformes.

Compradores a los que está dirigido: profesionales vinculados a la compra o a la toma de decisiones relacionadas con las compras, que incluyen ejecutivos de corporaciones, propietarios y operadores, chefs, propietarios de franquicias, gerentes y agentes de compras de servicios de alimentos, gerentes de bares, sumilleros, encargados de operaciones de hoteles, líneas de cruceros, aerolíneas y empresas que prestan servicios a aerolíneas, entretenimiento y concesiones, sector militar, sector sanitario y servicio de alimentos por contrato.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Amanda Ayvaz, Amanda.Ayvaz@trade.gov, (202) 482-0338

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/illinois/chicago-index.html

Convención Internacional CTIA Wireless® 2012

Del 8 al 10 de mayo de 2012 • Nueva Orleans, LA • ctiashows.com

El evento Internacional CTIA Wireless® es la principal feria de tecnología inalámbrica de Norteamérica, ya que representa un mercado global de 1 billón de dólares. Reúne los segmentos más dinámicos y de mayor crecimiento del sector de las telecomunicaciones: las comunicaciones inalámbricas y convergentes, la banda ancha inalámbrica, la informática web móvil y los sectores dedicados a los datos. Cada año, esta feria atrae a más de 40 000 asistentes de todo el mundo, que representan 125 países y ocupan casi 37 200 metros cuadrados de espacio de exhibición. Simultáneamente, se ofrecen programas de capacitación con oradores de nivel mundial, prestigiosos premios, demostraciones de productos, sesiones informativas y oportunidades para establecer contactos.

Seminarios: las sesiones de capacitación gratuitas de CTIA son las más completas del sector. Las sesiones y los seminarios específicos de Internacional CTIA Wireless 2012 abordan los temas más importantes que los ejecutivos, ingenieros, especialistas de desarrollo comercial y profesionales de comercialización y ventas deben enfrentar al idear servicios y productos inalámbricos. Estas oportunidades de capacitación, diseñadas para un amplio público (tanto principiantes como desarrolladores, ingenieros y consumidores expertos), también constituyen una oportunidad para investigar las nuevas oportunidades comerciales que surgen en materia de tecnologías inalámbricas y para comprender los desafíos que las empresas deberán enfrentar el próximo año. El costo de muchas de estas actividades (que incluyen las sesiones clave) se incluye en la inscripción, aunque puede que en algunos casos se deba abonar una tarifa adicional.

Expositores: 1105 (2011)

Sectores: accesorios, desarrollo de aplicaciones, Bluetooth, comunicaciones por banda ancha, Datos de Paquetes Digitales Celulares (Cellular Digital Packet Data, CDPD), tecnología celular, computación en nube, servicios inalámbricos fijos, dispositivos portátiles, infraestructura y creación de redes, transporte inteligente, comercio móvil, salud móvil, aprendizaje móvil, máquina a máquina (m2m) y telemetría, aplicaciones móviles, artículos electrónicos de consumo móviles, redes sociales móviles, Servicios de Comunicación Personal (Personal Communications Services, PCS), localización de personas, venta minorista, satélites, seguridad, energía inteligente, radio móvil especializada, integración de sistemas y transmisión inalámbrica de datos.

Compradores a los que está dirigido: operadores de servicios de banda ancha o inalámbricos, empresas, mercados verticales, vendedores minoristas, desarrolladores móviles e ingenieros.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Acceso a la Sala y centro de negocios internacionales.
- Inscripción gratuita.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Invitación especial a la Sesión Informativa sobre Tecnologías Inalámbricas de EE. UU. (U.S. Wireless Briefing).
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: James Yi, James.Yi@trade.gov, (202) 482-6482

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/louisiana/new-orleans-index.html

ELECTRIC POWER 2012

Del 15 al 17 de mayo de 2012 • Baltimore, MD • electricpowerexpo.com

ELECTRIC POWER es una feria comercial que se centra en las necesidades del sector de generación de energía y está especialmente dedicada a los propietarios, operadores y desarrolladores de proyectos de centrales de energía de todo el mundo. La feria se complementa con la conferencia más completa del sector, que cuenta con más de 500 oradores y panelistas. La conferencia incluye temas comerciales y tecnológicos, y su dirección está a cargo de un comité de aproximadamente 150 expertos del sector. Se tratarán en profundidad todos los combustibles (fósiles, nucleares y renovables) y las tecnologías comercialmente viables. Este contenido de alta calidad atrae a compradores y especificadores de todo el mundo.

Seminarios: la capacitación es un componente fundamental de ELECTRIC POWER, y el programa de capacitación dirigido al sector ofrecerá sesiones técnicas, estratégicas y operacionales a cargo de oradores de renombre internacional. Las sesiones se centrarán en los temas más importantes del sector de generación de energía, como la optimización y el mantenimiento de la central, estrategias relacionadas con el combustible, el Ciclo Combinado con Gasificación Integrada (Integrated Gasification Combined Cycle, IGCC) y tecnologías avanzadas del carbón, turbinas de gas y ciclo combinado, aplicaciones de enfriamiento para la entrada de la turbina, aplicaciones combinadas de calor y energía, energía nuclear, energía renovable, seguridad de las centrales de energía, seguridad y capacitación, tecnologías nuevas y emergentes de energía limpia y mucho más.

Expositores: 342 (2011)

Sectores: calderas y sistemas auxiliares, software y computadoras, sistemas auxiliares y generadores/diésel, sistemas y equipos de control de emisión de gases, servicios de información sobre energía, comercialización de la energía, servicios relacionados con la energía, servicios de ingeniería y diseño, manejo de combustibles, sistemas auxiliares y generadores/turbinas de gas, tecnologías de la información, controles e instrumentos, equipos eléctricos y de motores, energía nuclear, servicios y productos de operación y mantenimiento, bombas, compresores, válvulas, tuberías, recursos renovables, sistemas auxiliares y generadores/turbina a vapor, herramientas y equipos de prueba, servicios de capacitación, transmisión, servicios y tecnologías de redes, y tratamiento del agua y del agua residual.

Compradores a los que está dirigido: personas vinculadas a todos los segmentos del sector de la generación de energía y la gestión de ingeniería, lo cual incluye propietarios, operadores, productores, fabricantes, proveedores y funcionarios del gobierno.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita; fecha límite: 18 de marzo de 2012.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.

Contacto: Mark Wells, Mark.Wells@trade.gov, (202) 482-0904

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/maryland/baltimore-index.html

Conferencia y exhibición WINDPOWER 2012

Del 3 al 6 de junio de 2012 • Atlanta, GA • windpowerexpo.org

WINDPOWER 2012 es el evento anual más grande del mundo dedicado a la energía eólica. Está producido por la American Wind Energy Association (Asociación Americana de Energía Eólica) y es el principal evento sobre energía eólica de Norteamérica. WINDPOWER 2011 recibió a más de 15 000 asistentes y 1100 expositores; más de 2800 asistentes internacionales acudieron en representación de 60 países, encabezados por Canadá, Alemania, China, Dinamarca y España.

Seminarios: WINDPOWER 2012 ofrece más de 60 programas de capacitación, talleres y seminarios que se centran en el sector de la energía eólica y las actividades comerciales relacionadas. Muchas de estas sesiones se centrarán directamente en las oportunidades a nivel mundial y en los desafíos que las empresas internacionales y los países deben enfrentar. Para obtener más información, ingrese en la sección "Capacitación" (Education) del sitio web de la feria.

Expositores: 1150 (2011)

Sectores: equipos de alineación, aspas, equipos de freno, cables, fundiciones, controles, convertidores, componentes eléctricos, cajas de cambio, generadores, cubiertas y bastidores, soluciones y componentes para el sitio de la obra, materias primas, componentes y sistemas eólicos pequeños, torres, turbinas eólicas, sistemas de timón y de control del ángulo de paso, construcción, servicios de ingeniería y abastecimiento, servicios de asesoría, servicios de desarrollo, servicios de montaje, servicios financieros y de inversión, servicios de seguros, servicios jurídicos, servicios de logística y transporte, operaciones y mantenimiento, y servicios de capacitación.

Compradores a los que está dirigido: personas vinculadas a todos los segmentos del sector de la energía eólica, lo cual incluye desarrolladores, prestadores de servicios, fabricantes, comerciantes, distribuidores, empresas de servicios públicos y funcionarios del gobierno nacional, estatal y local de los Estados Unidos y de otros países.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción con descuento para el espacio de exhibición.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Recorridos por las instalaciones o visitas por el sitio antes o después del evento a cargo de los expositores interesados en ofrecer este beneficio. Los preparativos de los recorridos estarán a cargo del jefe de la delegación. Los asistentes al IBP deberán afrontar los gastos relacionados con la participación en estos recorridos. Si desea obtener información detallada, no dude en consultar.

Contacto: Mark Wells, Mark.Wells@trade.gov, (202) 482-0904

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/georgia/atlanta-index.html

InfoComm International® 2012

Del 9 al 15 de junio de 2012 (conferencia) • Del 13 al 15 de junio de 2012 (exhibiciones) • Orlando, FL • infocommshow.org

InfoComm International® es una conferencia y exposición anual para el sector de las comunicaciones de información audiovisual profesional. Los expositores de InfoComm son distribuidores y fabricantes directos de tecnologías profesionales 3D, audio, video, visualización, dispositivos multimedia, presentaciones, conferencias, telepresencia, señalización digital, medios de transmisión por secuencias, seguridad, servicios de TI, tecnologías de creación inteligentes, tecnologías sostenibles y otros productos y servicios de tecnología de avanzada para aplicaciones que no incluyan la difusión en mercados verticales corporativos, gubernamentales, militares, educativos, sanitarios y muchos más. Los productos que se exhiben en InfoComm se utilizan en sistemas profesionales de presentación para alquiler y puesta en escena, salas de juntas, centros de conferencias, terminales de transporte, auditorios, instalaciones de capacitación, centros de control y comando, estadios, centros de venta al por menor, teatros, salones de clase, etc.

Seminarios: los cursos de capacitación de InfoComm ofrecerán todo para el profesional de las comunicaciones audiovisuales, como cursos de distintos niveles sobre tecnología 3D, audio, negocios, conferencias, colaboración, telepresencia, diseño, visualización y proyección, creación de redes, control, distribución de señales, presentaciones, gestión de proyectos, iluminación y puesta en escena, medios de transmisión por secuencias, integración de sistemas, procesamiento de señales digitales y señalización digital.

Expositores: 900 (2011)

Sectores: tecnología 3D, pantallas de visualización, proyección de video y datos, sistemas y componentes de audio, videoconferencias, conferencias web, telepresencia, señalización digital, creación de contenidos digitales, iluminación y puesta en escena, transmisión por secuencias a través de Internet y sistemas de comunicación y presentación en red. Los productos incluyen tecnologías de visualización como plasmas, LED, LCD, bloques de píxeles y mucho más; proyectores para utilizar en lugares de todos los tamaños; micrófonos, altavoces, mezcladoras y otros componentes de audio; software y sistemas de conferencia web, de audio y de video, tecnología de distribución de señales, interconexión y control; iluminación para eventos y salas; productos para la puesta en escena: iluminación, colgaduras, tablado, redes inalámbricas y tecnologías de presentación, sistemas de cámaras de documentos, pizarras interactivas y tecnologías de colaboración, como espacios de trabajo para equipos, infraestructura de tableros de comunicación y mucho más; tecnología de medios enriquecidos, como transmisión por secuencias, animación interactiva y más; herramientas de creación de contenidos digitales; tecnología de vigilancia remota y control del centro de comando; software y herramientas de presentación; y muebles relacionados con equipos de tecnologías de la información y comunicación (Information and Communications Technologies, ICT), atriles y soluciones portátiles.

Compradores a los que está dirigido: fabricantes, comerciantes, integradores de sistemas y contratistas; gerentes de tecnología audiovisual y de TI en la educación, el gobierno, los negocios, la atención médica, el turismo y la religión; gerentes de TI, directores de información (CIO), arquitectos, ingenieros especializados, profesionales de la comercialización y las ventas, representantes independientes, programadores, comerciantes, distribuidores, asesores independientes de diseño, asesores de acústica, profesionales de la producción de videos y presentaciones, empresas de puesta en escena y alquiler de equipos para el escenario, y otras áreas relacionadas.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita; fecha límite: 1.º de junio de 2012.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Dos seminarios de capacitación gratuitos de InfoComm Academy de dos horas de duración (del miércoles 13 al viernes 15 de junio de 2012) con valor de 358 USD.
- Las sesiones de capacitación del fabricante sobre productos específicos están disponibles para todos los asistentes a una tarifa simbólica de 25 USD por sesión. Las sesiones de capacitación de InfoComm que no se realizan en el espacio de feria tienen sus propias tarifas de inscripción, que varían según si la persona es miembro o no, de 129 USD por cada sesión para miembros hasta 1895 USD por un paquete completo de conferencias para no miembros. Visite el sitio web de InfoComm o realice una consulta para obtener la información más actualizada.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Shelby Peterson, Shelby.Peterson@trade.gov, (202) 482-5531

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/florida/orlando-index.html

HBA Global Expo (Health and Beauty Association)

Del 26 al 28 de junio de 2012 • Nueva York, NY • hbaexpo.com

HBA Global Expo es la principal feria del sector de cosméticos y cuidado personal en los Estados Unidos, que se dedica a los aspectos relacionados con el envasado, las materias primas y los ingredientes del ciclo de desarrollo del producto. A diferencia de la mayoría de los otros eventos del sector de belleza, no se centra en los productos terminados disponibles al público.

Seminarios: con más de 60 sesiones, la conferencia de la Health and Beauty Association (Asociación de la Salud y la Belleza, HBA) ofrece numerosas oportunidades de capacitación e información, lo cual incluye estudios de caso, análisis detallados de mercados específicos, mesas redondas con líderes del sector, revelación de innovaciones técnicas y sesiones interactivas completamente nuevas.

Expositores: 435 (2011)

Sectores: cosméticos y artículos de tocador, servicios de capacitación y formación, bienes de consumo general, servicios generales, servicios sanitarios, equipos de envasado y productos textiles.

Compradores a los que está dirigido: compradores de productos cosméticos y de belleza, gerentes de productos, gerentes de marcas, gerentes de envasado y fabricantes de productos cosméticos que buscan ingredientes y envases para sus marcas. Además, fabricantes por contrato y fabricantes de marcas privadas que buscan proveedores de envases y materias primas.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita.
- Las tarifas de los seminarios varían en función de la cantidad de sesiones a las que el comprador desea asistir. Si desea obtener más información, no dude en consultar.
- Sesiones de conferencia internacionales gratuitas incluidas en el programa de capacitación general.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Amanda Ayvaz, Amanda.Ayvaz@trade.gov, (202) 482-0338

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/new-york/new-york-city-index.html

Exposición de laboratorios clínicos y asamblea anual de la American Association for Clinical Chemistry (AACC)

Del 15 al 19 de julio de 2012 • Los Ángeles, CA • aacc.org

La asamblea anual de la American Association for Clinical Chemistry (Asociación Estadounidense de Bioquímica Clínica, AACC) es la asamblea más grande del mundo dedicada a los productos para diagnosticar enfermedades y evaluar el estado de salud. Si bien se centra en pruebas analíticas, el evento se vuelca cada vez más hacia el análisis de diagnóstico inmediato, el autoanálisis y los productos de Fabricantes de equipos originales (Original Equipment Manufacturer, OEM), que acaparan la atención de creadores y fabricantes de productos para el diagnóstico. La exposición de la AACC se caracteriza por contar con la sección de OEM. Esta sección, de hecho, se trata de una feria comercial para empresas que venden sus productos a fabricantes de dispositivos de diagnóstico *in vitro*. La sección de OEM incluye expositores que comercializan diversos componentes eléctricos y mecánicos, además de productos biológicos, como materiales para la investigación de anticuerpos y ADN.

Seminarios: la asamblea anual de la AACC cuenta con más de 200 talleres y sesiones de capacitación. Para conocer el calendario y las tarifas, consulte el sitio web de la feria.

Expositores: 690 (2011)

Sectores: sistemas de laboratorio para bioquímica clínica, hematología, microbiología, inmunología, endocrinología, análisis de orina, inmunoanálisis, pruebas del ADN, serología, lípidos y colesterol, bioquímica clínica animal, enzimología, análisis farmacológico de sangre, pruebas de drogadicción, observación y diagnóstico de cáncer, equipos de reactivos y de pruebas independientes, material desechable de laboratorio, suministros para flebotomía, materiales esterilizados, equipos de seguridad, equipos para laboratorios, productos para análisis de diagnóstico inmediato y para autoanálisis, glucosa, coagulación, electrolitos, gasometría, colesterol, productos de OEM para fabricantes y creadores de productos: componentes mecánicos, biológicos, químicos y electrónicos, y subsistemas.

Compradores a los que está dirigido: directores de hospitales, representantes de ministerios de salud nacionales, directores de laboratorios, científicos, médicos, anatomopatólogos, bioquímicos clínicos, auxiliares de laboratorio, académicos y numerosos creadores, fabricantes y distribuidores de productos para laboratorios médicos.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Esta exposición es gratuita si se inscribe antes del 9 de junio de 2012; luego de dicha fecha, la tarifa es de 25 USD por persona.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Se ofrecen recorridos por fábricas y hospitales locales a pedido (consultar).

Contacto: Micaela Brown, Micaela.Brown@trade.gov, (202) 482-0578

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/california/los-angeles-index.html

International Woodworking Machinery & Furniture Supply Fair-USA® (IWF)

Del 22 al 25 de agosto de 2012 • Atlanta, GA • iwfatlanta.com

La International Woodworking Machinery & Furniture Supply Fair-USA® (Feria Internacional de Suministros para Muebles y Maquinarias para Trabajos en Madera de los EE. UU., IWF) es la feria bienal dedicada a un amplio público de compradores (desde grandes empresas hasta pequeños talleres) interesados en los sectores de fabricación de muebles y artesanía general en madera. En la feria, encontrará muebles para particulares y mobiliario para alquiler, ebanistería, tapicería, trabajo arquitectónico en madera, carpintería prefabricada, mostradores, superficies sólidas, fabricación con materiales plásticos, pisos, componentes, manejo de materiales, herramientas y maquinarias, aplicaciones de productos forestales y trabajos en metal para la fabricación de muebles, y artesanías en madera. La exhibición cuenta con empresas que presentan tecnología de avanzada en todas estas categorías, con nuevas maquinarias, materias primas, suministros, herramientas, servicios informáticos, y hardware y software especializado. IWF es la segunda feria más grande del mundo en el sector. Los compradores tienen la oportunidad única de ver la tecnología más innovadora e integral para maquinarias, suministros y servicios de carpintería.

Seminarios: para obtener información sobre conferencias técnicas, consulte el sitio web de la feria.

Expositores: 972 (2010)

Sectores: muebles para particulares y mobiliario para alquiler, ebanistería, tapicería, trabajo arquitectónico en madera, carpintería prefabricada, mostradores, superficies sólidas, fabricación con materiales plásticos, pisos, componentes, manejo de materiales, herramientas y maquinarias, aplicaciones de productos forestales y trabajos en metal para la fabricación de muebles, y artesanía general en madera.

Compradores a los que está dirigido: todos los compradores (desde grandes empresas hasta pequeños talleres) interesados en los sectores de fabricación de muebles y artesanías en madera.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita.
- Cada asistente al IBP tendrá una sesión de capacitación gratuita.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Shelby Peterson, Shelby.Peterson@trade.gov, (202) 482-5531

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/georgia/atlanta-index.html

MAGIC Marketplace (verano)

Del 27 al 29 de agosto de 2012 • Las Vegas, NV • magiconline.com

MAGIC International es el ente más grande y reconocido del mundo dedicado a organizar ferias comerciales para el sector de la indumentaria. MAGIC Marketplace se divide en cuatro eventos simultáneos en el Centro de convenciones de Las Vegas y en el Centro de convenciones del Mandalay Bay. De esta forma, se ofrece una variedad de indumentaria y accesorios única en el mundo. MAGIC relaciona un público mundial de compradores con vendedores serios de indumentaria y accesorios para hombres, mujeres y niños.

Seminarios: se ofrecen más de 40 talleres y seminarios de capacitación que abarcan diversos sectores, desde venta minorista, proyección del mercado y comercialización, hasta tendencias, colores, comercialización visual y tecnología. Todos los asistentes y expositores podrán acceder a estas presentaciones de forma gratuita.

Expositores: 3617 (2010)

Sectores: MAGIC: indumentaria para hombres jóvenes, informal, de diseño, contemporánea, deportiva, de marca comercial y de calle. WWDMAGIC: accesorios finos, básicos, de diseño y para jóvenes; indumentaria informal, contemporánea, de abrigo, de baño y para jóvenes; vestidos y ropa deportiva para mujeres; indumentaria contemporánea para jóvenes. MAGIC kids: bebés y recién nacidos; niños pequeños; niñas y adolescentes de 4 a 16 años de edad; niños y adolescentes de 4 a 20 años de edad; accesorios; uniformes; y regalería y juguetería.

Compradores a los que está dirigido: compradores dedicados a la venta minorista y algunos vendedores que deseen ser expositores en el futuro.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Ingreso gratuito a vendedores minoristas y mayoristas, importadores, distribuidores e intermediarios mayoristas que estén afiliados al sector de los accesorios y la indumentaria. La tarifa de inscripción anticipada es de 250 USD (la tarifa de inscripción en el lugar es de 500 USD) para proveedores (telas, moldes, empaques), exportadores, publicistas, agentes de comercialización, proveedores de servicios tecnológicos, corredores y agentes, y fabricantes.
- Desayuno gratuito.
- Fiestas y eventos gratuitos para establecer contactos.
- Ferias de moda gratuitas.
- Pueden ofrecerse recorridos por el mercado a pedido.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Vidya Desai, Vidya.Desai@trade.gov, (202) 482-2311

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/nevada/las-vegas-index.html

MINExpo International® 2012

Del 24 al 26 de septiembre de 2012 • Las Vegas, NV • minexpo.com

MINExpo® es la única exhibición integral del mundo dedicada a la minería. Este evento —el más grande dedicado al sector minero en los EE. UU.— cuenta con productos y servicios que se utilizan en todo tipo de actividad minera. MINExpo se presenta cada cuatro años para mostrar equipos y maquinarias de minería fabricados en los EE. UU., productos y servicios relacionados. Esta exposición está dirigida a la comunidad minera de todo el planeta.

Seminarios: las sesiones de capacitación de la exposición se concentrarán en temas del sector minero como las nuevas tecnologías y sus aplicaciones, las operaciones de procesamiento y minería en desarrollo, los mercados emergentes, las aplicaciones para afrontar problemáticas ambientales, salud y seguridad, el uso del terreno, recuperación de terrenos, entre otros. Las sesiones se programarán para el 25 y 26 de septiembre de 2012. Para obtener más información, visite el sitio web de la feria.

Expositores: 1284 (2008) [este evento se realiza cada cuatro años]

Sectores: absorción; promoción; agitadores; vibradores; mezcladores; acondicionamiento de aire; equipos de ensayo; analizadores; asociaciones; equipos mineros de perforación; baterías y cargadores; cojinetes; correas (transmisión de potencia); depósitos; tolvas; silos; almacenamiento; brocas; equipos de minería; materiales explosivos; sistemas de perforación; explosivos; sistemas de mezclado; sistemas de frenos; vehículos; excavadoras de rodete; construcción y materiales para la construcción; químicos (ver reactivos); clasificadores; equipos de corte de carbón; procesos, equipos y plantas de preparación de carbón; equipos de comunicación; compresores de aire; computadoras y software; concentradores; construcción; proveedores de servicios contratados; consultores (ingeniería y geología; ambiental; concesiones y evaluación del sitio; gerencia y servicio técnico); máquinas para minería continua; sistemas transportadores; refrigeradores; chancadoras y pulverizadores; equipos para desagüe; excavadoras de cuchara de arrastre; rastros; equipos de excavación y excavación de superficie; equipos de excavación y excavación subterránea (jumbo apertadores, máquinas tuneladoras); barras de barrenos; secadoras; vaciadores de carros; suministros y equipos de control de humo y polvo; capacitación e investigación científica; generadores, equipos, suministros y motores eléctricos; equipos y sistemas de transmisión de energía eléctrica; cables y conexiones eléctricas; suministros y equipos eléctricos; motores y piezas de motores; servicios ambientales; servicios y equipos de exploración; alimentadores y disyuntores; filtros y accesorios; servicios financieros, *leasing*, seguros y otros servicios; equipos de protección contra incendios; equipos y máquinas de flotación; cargadores frontales; combustibles y aditivos de combustibles; engranajes; sistemas de posicionamiento global; niveladoras; molinos; radar penetrante de tierra; sistemas y equipos de transporte; equipos pesados (chancadoras en corta); aparejo y servicio de grúa; guinches y equipos de izada; mangueras, válvulas y accesorios; componentes de sistemas hidráulicos; fijadores industriales; tambores de extracción y poleas; servicio de laboratorio; equipos y suministros; lámparas, sistemas de iluminación y focos de luz portátiles; equipos láser; revestimientos (goma, acero, cerámico y plástico); cargadores y alimentadores; locomotoras; equipos de excavación de tajo largo; lubricantes y equipos de lubricación; separadores magnéticos y electrostáticos; mantenimiento; fabricantes metalúrgicos; aleaciones de metal y especiales; carros de extracción y ruedas; escotillas de minas; plantas de procesamiento de minerales; equipos de control de ruido; piezas; sistemas de tuberías; herramientas neumáticas; equipos de control de contaminación; equipos de transmisión de energía; servicios de refinamiento de metales preciosos; equipos de preparación; plantas de preparación; sistemas de limpieza a presión; limpiadores a vapor; hidrolavadoras; controles de procesos; revestimientos y forros protectores; editoriales; bombas; rieles; carros; piezas y servicios de cruceros; interruptores de cambio; cambios de desviación; conexiones; reactivos, químicos y floculantes; servicios de reconstrucción y reparación; servicios y equipos de recuperación de terrenos; sistemas de reabastecimiento; controles remotos; sostenimientos de suelo y de techo; equipos de seguridad; muestras; palas de arrastre; motores; palas de arrastre (guinches); cribas; selladores; butacas y asientos; seguridad; camiones de servicios; grúas (articuladas y telescópicas); equipos de proyección de hormigón; palas y palas hidráulicas; software; equipos para retacado; equipos e instrumentos de topografía; dientes para excavación; pruebas y supervisión; neumáticos; tuberías; cadenas; herramientas de mano; equipos de transporte subterráneo sin vías; tractores; capacitación; transporte aéreo; expedidor; logística; camiones y unidades de transporte; válvulas; ventiladores y equipos de ventilación; compresoras; tuberías; tabiques; instrumentos; vulcanizadores; balanzas y dispositivos de registro; soldadoras y selladores; ruedas y llantas de camiones; y cables de acero.

Compradores a los que está dirigido: responsables de la toma de decisiones de empresas carboneras, tanto privadas como gubernamentales; empresas metalúrgicas; empresas agrícolas e industrias mineras y de procesamiento; directivos de empresas; personal de operaciones; ingenieros; geólogos; agentes de compras; representantes de fabricación y servicios; y otras personas responsables de la toma de decisiones de sectores afines.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Graylin Presbury, Graylin.Presbury@trade.gov, (202) 482-5158

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/nevada/las-vegas-index.html

RETECH (Renewable Energy Technology Conference & Exhibition)

Del 25 al 27 de septiembre de 2012 • Washington, DC • retech2012.com

RETECH es el encuentro interempresarial más grande de los EE. UU. de todo el sector de energía renovable. Esta exposición está dividida en seis sesiones, actividades paralelas y diversos eventos dedicados tanto a la prensa como a la presentación de nuevos productos. Gracias a esta organización, RETECH apuesta a ubicar el sector de energía renovable en lo más alto. Entre las tecnologías que se presentan, se incluyen las energías eólica, solar, hidráulica, marina, geotérmica, de la biomasa, de biocombustibles y residual, desde una perspectiva universal.

Seminarios: RETECH 2012 ofrecerá más de 40 programas de capacitación, talleres y seminarios que tratarán todas las facetas del sector de la energía renovable, tanto en los EE. UU. como en otros mercados internacionales. Para obtener la lista completa de los talleres, seminarios y sesiones de capacitación, visite el sitio web de la feria.

Expositores: 150 (2010)

Sectores: asociaciones; industria automotriz y transporte; biocombustibles; energía de la biomasa; proveedores de equipos y componentes; empresas de construcción y aparejo; instituciones educativas; ingeniería (ingeniería, procura y construcción [Electrical Engineering, Procurement, and Construction, EPC]); fabricantes de equipos; servicios financieros; energía geotérmica; sector gubernamental; energía hidráulica; servicios jurídicos; ONG; energía marina; fabricantes de equipos originales (Original Equipment Manufacturer, OEM); energía fotovoltaica; desarrollo de energía renovable; equipos y tecnología; empresas de investigación y desarrollo; energía solar; y energía eólica.

Compradores a los que está dirigido: autoridades reguladoras y gubernamentales municipales, estatales y federales; empresas de energía y de servicios públicos; instituciones financieras y de inversión; y firmas que utilizan energía renovable.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Ingreso gratuito a la exhibición.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Los expositores pueden ofrecer recorridos pagos por las instalaciones antes o después del evento, o bien visitas pagas por el sitio (consultar).

Contacto: Mark Wells, Mark.Wells@trade.gov, (202) 482-0904

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/dc-index.html

GridWeek 2012

Del 1.º al 4 de octubre de 2012 • Washington, DC • gridweek.com

GridWeek es el único evento conocido por reunir numerosos inversores internacionales de Smart Grid, una red de distribución de energía eléctrica inteligente. En este evento, se explora el impacto de esta red sobre la economía y los negocios mundiales, la infraestructura de los servicios públicos, los consumidores y el medioambiente. GridWeek —organizado por un comité representativo de inversores del sector— ofrece un cronograma con más de 40 sesiones que abarcan los temas más importantes del sector. Aquí, se reúnen más de 200 disertantes líderes en la industria. Además, GridWeek ofrece oportunidades únicas para establecer contactos con inversores líderes de la tendencia Smart Grid. En esta feria, los asistentes tendrán la oportunidad de entender las tendencias clave que afectan sus negocios y el sector; conocer a los principales proveedores de tecnología y líderes intelectuales; descubrir nuevas oportunidades para crear sociedades estratégicas y relaciones comerciales internacionales; y participar en importantes conversaciones que determinarán el avance de Smart Grid.

Seminarios: GridWeek ofrece dos sesiones plenarias y cuarenta sesiones de trabajo paralelas durante cuatro días.

Expositores: 41 (2010)

Sectores: infraestructura de medición avanzada; programa de gestión de recursos; sistema de recuperación automática; sistemas de automatización de edificios; infraestructura y redes de comunicación; hardware; atención al cliente y sistema de facturación; sistema de seguridad cibernética; hardware, software y servicios de respuesta a la demanda; recursos de energía distribuidos; hardware y software para la distribución automatizada; suministro de servicios de gas y electricidad; medidores de electricidad, agua y gas; programas y sistemas de gestión de energía; software para empresas; sistema de detección de fallas y diagnóstico; automatización de alimentadores; equipamiento para el suministro de energía de alta y media tensión; dispositivos de supervisión de energía; hardware y software para Internet; normas internacionales; consultoría en TI; integración de sistemas; tercerización; sistemas de redes en malla; software de gestión de datos métricos; microprocesadores; software de gestión de la fuerza laboral móvil; sistemas de supervisión y control; software de gestión de redes; software de planificación de redes; sistemas de comunicación del tendido eléctrico; sistemas y servicios de ingeniería para las redes de energía; comunicación privada de voz y datos; sistema de cumplimiento de normas; sistemas de gestión de energía doméstica; software de gestión de riesgos; servicios de comunicación reforzada en dispositivos móviles; software de conciencia situacional; servicios de asesoramiento de Smart Grid; tomas de corriente inteligentes; termostatos inteligentes; organizaciones desarrolladoras de normas; sistemas de almacenamiento; sensores inteligentes; tecnología solar fotovoltaica; servicio de automatización de las subestaciones; servicios de integración de sistemas; termostatos; tasación de servicios públicos; software operacional y de planeamiento; estaciones meteorológicas; sistemas de comunicación inalámbrica; servicios de transmisión inalámbrica de datos; y software de gestión de trabajo y recursos.

Compradores a los que está dirigido: gobiernos; empresas de servicios públicos; agencias reguladoras; prestadores de servicios fusionados; generadores industriales y generadores independientes de energía eléctrica; transmisión y distribución; empresas minoristas de energía; consumidores finales de energía; fabricantes de equipos de energía; proveedores de servicios de software, TI, comunicaciones y automatización; proveedores de servicios de casas inteligentes; empresas consultoras; analistas, organizaciones de investigación, consorcios, grupos y asociaciones del sector; financistas e inversores; investigación y desarrollo; ingenieros; profesionales de TI y automatización y de seguridad física y cibernética; integradores de sistemas; facturación y servicio al cliente; tercerización, compras y proveedores de suministros; ventas y comercialización; y relaciones públicas.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Sesiones específicas por país y región.
- Descuento en la inscripción.
- Las recepciones para establecer contactos están incluidas en la inscripción.
- Descuentos en hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Aditi Palli, Aditi.Palli@trade.gov, (202) 482-3334

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/dc-index.html

GRAPH EXPO 2012

Del 7 al 10 de octubre de 2012 • Chicago, IL • graphexpo.com

GRAPH EXPO es uno de los eventos más grandes e integrales del continente americano para el 2012, dedicado al sector de la conversión y las comunicaciones gráficas. Los asistentes podrán conocer a miles de profesionales de esta industria, a la vez que ven, utilizan y prueban las últimas tecnologías y servicios de más de 550 expositores internacionales de todos los segmentos del sector.

Seminarios: GRAPH EXPO 2012 ofrecerá un programa completo de seminarios donde los líderes del sector de la comunicación gráfica presentarán la información más actualizada. Para obtener más información, visite el sitio web de la feria.

Expositores: 506 (2010)

Sectores: impresión, publicación, impresión de empaquetados, conversión, producción de etiquetas, encuadernación y acabado, marcas tradicionales de comunicación gráfica, preimpresión, edición gráfica y computarizada, artes creativas, diseño gráfico (agencias e independientes), dirección artística, publicidad y comercialización, impresión en grandes volúmenes (dinámica y estática), impresión en planta, sector gubernamental, sector educativo, finanzas y seguros, catálogos y publicidad directa por correo, servicios de envío postal y entrega, impresión instantánea, imagen digital, cartelería, exhibidores y anuncios en puntos de venta, impresión y publicación de libros, periódicos, y distribuidores y comerciantes.

Compradores a los que está dirigido: profesionales, responsables de la toma de decisiones, gerentes y propietarios de empresas importantes dentro del sector. También está dirigido a profesionales creativos (publicidad, comercialización, diseño y publicidad directa por correo), talleres de impresión y todo tipo de segmentos dentro del sector de impresión de empaquetados, como también a usuarios de equipos de impresión digital y *offset* para documentos variables y transaccionales, tarjetas de crédito y otros materiales impresos en varios sustratos.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Ingreso gratuito al espacio de exhibiciones.
- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: James Yi, James.Yi@trade.gov, (202) 482-6482

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/dc-index.html

Automotive Service and Repair Week (ASRW)

Del 10 al 13 de octubre de 2012 • Ubicación: por determinarse • asrwevents.com

Automotive Service & Repair Week (Semana del Servicio y la Reparación Automotor, ASRW) es el principal evento para profesionales del sector del servicio automotor y especialistas en choques y reparación. Este evento incluye el Congreso y la Exhibición Internacional sobre Carrocerías (International Autobody Congress & Expo, NACE) y el Congreso de Reparación y Servicio Automotor (Congress of Automotive Service & Repair, CARS). ASRW se creó para ofrecer, tanto a compradores como a vendedores del sector automotor, un espacio para establecer contactos, una fuente para estar al tanto de los avances tecnológicos y un mercado único donde se muestran todos los productos, servicios, equipos y tecnologías disponibles para los profesionales del sector. En la muestra ASRW, los mejores fabricantes y proveedores exhiben los más recientes equipos y productos necesarios a la hora de montar un taller de reparaciones de forma efectiva y eficaz. ASRW es el lugar donde se establecen contactos y se tratan nuevas técnicas, productos, rendimiento, servicios, habilidades, tecnología, conocimiento y equipamiento.

Seminarios: capacitación complementaria, auspiciada por I-CAR, PCI y ASE. Las sesiones se llevarán a cabo los días miércoles, jueves, viernes y sábado. Para obtener más información, visite el sitio web de la feria.

Expositores: más de 300 (2011)

Sectores: componentes y compresores de aire acondicionado; servicios adicionales; piezas de recambio; sistemas y herramientas para aire acondicionado (incluye salidas de aire, compresores, filtros de aire, accesorios para compresores, desempañadores, dispositivos reguladores de aire); asociaciones y organizaciones; remates de automóviles; accesorios del automotor; baterías; reparación de chasis y carrocería (incluye equipos de sujeción, pinzas y cadenas, equipos de instalación, aparatos de medición, herramientas de extracción, equipos de alineación); productos y servicios empresariales (materiales de publicidad y comercialización, papelería empresarial, productos para reparación de frenos, programas de alquiler de autos), productos de acabado; hardware y software; asesores; servicio al cliente; reparación de abolladuras; sistemas de diagnóstico; desempañadores; capacitación y formación; productos de emisión; sistemas de análisis; operaciones en las instalaciones; filtros; servicios financieros; limpiador de inyectores; reparación y reemplazo de cristales; salud y bienestar; trabajo pesado; productos y equipos para camiones de trabajo pesado; proveedor de información de reparación de autos híbridos; productos de ignición; productos y servicios de Internet; equipo de elevación, remolque y transporte; productos de mantenimiento; servicios de comercialización; fabricante de piezas originales, cabinas de pintura; equipamiento de cabinas y estaciones de preparación (incluye lámpara de calor, cola de polimerización por la luz, pistola pulverizadora y accesorios; equipos para mezclado); sistemas, servicios y productos de pintura; piezas y abastecimiento de piezas (incluye piezas de recambio, equipos de freno, piezas personalizadas, piezas originales); servicio de procesamiento de pagos; publicaciones; herramientas y equipo de acabado; piezas recicladas; proveedor de información de reparación; dispositivos eléctricos rotatorios; equipos de seguridad (purificadores de aire; overoles y trajes de protección para pintores; protectores de ojos, rostro y orejas; limpiadores y dispensadores para manos; respiradores, cofias, servicio de recolección y recicladores), accesorios de taller, equipos y servicios especializados (sistemas integrales de limpieza y químicos, sujetadores, productos y servicios varios, reparación de abolladuras sin pintura, perfilado, suministros para talleres); preparación de superficies (adhesivos; masilla y accesorios; accesorios y compuestos para pulido; limpiadores; reparación de fibra de vidrio; productos para enmascarado, revestimientos y capas protectoras; selladores y decapantes; productos para limpiaparabrisas); accesorios para talleres, software de gestión de talleres; productos especializados; herramientas eléctricas y manuales (herramientas neumáticas, tiradores de abolladuras, herramientas eléctricas, herramientas manuales varias, remachadoras); productos de reparación de transmisión; sistemas y accesorios de vacío; software de reparación de vehículos; aseguradoras; soldadoras y cortadoras; y sistemas de alineación de ruedas.

Compradores a los que está dirigido: propietarios y gerentes de centros de reparación; mayoristas; proveedores de repuestos; asesores de servicio automotor; educadores; mecánicos; asesores de seguros; asesores de siniestros; comerciantes a grandes escalas; vendedores automotores; distribuidores mayoristas; intermediarios mayoristas de pintura, carrocería y equipos; representantes de fabricantes; técnicos; consolidadores; especialistas en cristales para automóviles; dueños de concesionarias; proveedores de automóviles nuevos a concesionarias; talleres independientes (una o varias sucursales, talleres exclusivos por marca —EE. UU., Europa, Asia—, talleres exclusivos por sistema de vehículo), diagnóstico, transmisión, alineación; y representantes de asociaciones.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Precios especiales para asistentes extranjeros.
- El costo de las sesiones del seminario varía entre 70 USD y 130 USD cada una. Para obtener más información, consúltenos o visite el sitio web de la feria.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Shelby Peterson, Shelby.Peterson@trade.gov, (202) 482-5531

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/ca/louisiana/new-orleans-index.html

PACK EXPO International 2012

Del 28 al 31 de octubre de 2012 • Chicago, IL • packexpo.com

PACK EXPO International 2012 es una feria dedicada a las últimas novedades en materia de tecnología de envasado y procesamiento. Allí, se exhibirán los más recientes avances en maquinarias de envasado, de elaboración y de procesamiento, como también en materiales, envases, recipientes y componentes. PACK EXPO International reúne a responsables de la toma de decisiones de 125 países y a más de 45 000 personas que buscan soluciones para el envasado y el procesamiento. La exposición PACK EXPO International se divide en diferentes sectores, como el sector farmacéutico, el sector de envasado reciclable, pabellones de confitería, la zona de procesamiento y la zona de marcas.

Seminarios: PACK EXPO International 2012 contará con un programa de conferencias de tres días, tanto para expositores como para visitantes, donde se tratarán temas de interés mundial. Próximamente, se darán a conocer los detalles y el costo de este programa. Si desea obtener más información, no dude en consultar.

Expositores: 1916 (2010)

Sectores: maquinarias para la elaboración de envases y afines, materiales, envases, recipientes, controles, software, componentes, sistemas de inspección y detección, robótica y sistemas de diseño.

Compradores a los que está dirigido: gestión corporativa; gestión de ingeniería y diseño; ingenieros; producción; gestión de operaciones y mantenimiento; control de calidad; ingenieros de investigación y elaboración; controladores de ventas y comercialización y consumidores de casi todos los sectores, incluidos la industria alimentaria, farmacéutica y médica, papel, impresión y publicación, químicos, cosmética y perfumería, películas plásticas, electrónica, componentes y artículos para el hogar, bienes de consumo, indumentaria, vidrios, deportes, juguetería, computadoras, metales, tabaco, marcas privadas, confitería, panadería y aperitivos, entre otros.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Vidya Desai, Vidya.Desai@trade.gov, (202) 482-2311

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/illinois/chicago-index.html

American Film Market®

Del 31 de octubre al 7 de noviembre de 2012 • Santa Mónica, CA • americanfilmmarket.com

La feria anual American Film Market® (Mercado Cinematográfico de los EE. UU., AFM), organizada por la Independent Film & Television Alliance (Alianza de Cine y Televisión Independiente), reúne a la mayor cantidad de profesionales de la industria cinematográfica en el hemisferio occidental. La feria AFM contará con la presencia de más de 400 expositores y más de 4000 asistentes y compradores del sector, con presencia internacional de casi el 60 % de los concurrentes. La AFM es un mercado global que abarca desde películas de gran presupuesto y éxito de taquilla hasta cine de autor y cine de género. Se proyectarán más de 400 películas en más de 30 idiomas y se mostrarán alrededor de 2000 proyectos en diferentes etapas de desarrollo y producción. Además, la AFM, junto con asociaciones de diversos sectores, ha programado conferencias que se llevarán a cabo durante el evento. La AFM no es una feria comercial tradicional. En lugar de realizar las exhibiciones en los típicos stands de un centro de convenciones, los expositores utilizan habitaciones de hotel y las convierten en oficinas. Todas las habitaciones del Loews Santa Monica Beach Hotel y cerca de 50 habitaciones del hotel vecino Le Merigot Hotel han sido convertidas en espacios de exhibición, lo que suma un área de muestras total de 15 793 metros cuadrados.

Seminarios: la AFM cuenta con cinco conferencias de medio día, cada una de ellas con un enfoque diferente: una conferencia de financiamiento, una de producción y una de comercialización, entre otras. El calendario de conferencias puede verse en el sitio web de la AFM. Además, se ofrecen espacios de debate informativos e interactivos en sectores denominados Charlas sobre el sector (Industry Conversations). Estas charlas estarán encabezadas por líderes de Hollywood, como productores, visionarios técnicos y expertos en finanzas.

Expositores: 340 (2010)

Sectores: exportación de largometrajes a todos los formatos (cines, DVD, video por demanda, cable y televisión satelital, y televisión abierta), agencias de publicidad, agentes de talentos, representantes de artistas, apoderados, inversionistas, directores, festivales cinematográficos, comisionados de filmaciones, cineastas, financistas, agencias de producción y posproducción, productores, agencias de relaciones públicas, estudios, asociaciones empresariales y escritores.

Compradores a los que está dirigido: los asistentes profesionales de la AFM, con excepción de los expositores, se dividen en dos categorías: asistentes del sector y compradores precalificados. Los compradores precalificados son empresas que están comprometidas activamente con la importación de largometrajes. Esto incluye a las distribuidoras de largometrajes, las distribuidoras de video, proveedores de televisión por cable, canales de aire, emisoras de difusión gratuitas y las empresas de Internet en los diferentes países. Los asistentes del sector son aquellos que agilizan el proceso de importación y exportación. Esta categoría incluye a inversionistas, asesores legales, productores, etc.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Los compradores precalificados obtienen un 80 % de descuento (abonan 100 USD en lugar de la tarifa general de 495 USD), y los asistentes del sector obtienen un 50 % de descuento (abonan 495 USD en lugar de 990 USD por el Pase Ejecutivo [Executive Pass Plus]). En ambos casos, las credenciales deben comprarse antes del 14 de octubre de 2012.
- Acceso al Salón de compradores (Buyers Lounge), que incluye café matutino, conexión inalámbrica, estaciones de trabajo con impresoras y servicio de conserjería gratuitos. También se permite el acceso al Salón de los cineastas (Filmmakers Lounge), el área de la feria dedicada especialmente a los productores.
- Acceso a más de 700 proyecciones.
- Tarjeta de descuentos para asistentes vips (VIP Discount Card), que les permite obtener descuentos en más de 100 restaurantes y comercios de la ciudad.
- Invitación a una capacitación para principiantes con el director de gestión de la AFM.
- Descuentos especiales en hoteles (el personal de AFM debe efectuar las reservas con anticipación).
- Excursiones (consultar).

Contacto: Micaela Brown, Micaela.Brown@trade.gov, (202) 482-0578

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/california/los-angeles-index.html o santamonica.com

Industrial Fabrics Association International (IFAI) Expo Americas 2012

Del 7 al 9 de noviembre de 2012 • Boston, MA • ifaexpo.com

IFAI Expo Americas 2012 es el evento más grande del continente americano dedicado al sector de tejidos técnicos. El evento incluye todos los niveles de la cadena de valores del sector textil técnico, desde productores de fibras y tejidos hasta equipos textiles y fabricantes de productos que utilizan estos materiales y equipos. IFAI celebrará su centésimo aniversario en IFAI Expo Americas 2012, que compartirá su ubicación con JEC Show Americas 2012. Para JEC, este será su primer evento en los EE. UU. y estará dedicado a promover las relaciones internacionales, fomentando la transferencia y el intercambio de conocimientos entre proveedores y usuarios. La red JEC conecta a más de 250 000 profesionales de 96 países de todo el mundo.

Seminarios: IFAI Expo Americas 2012 cuenta con sesiones de capacitación, donde se tratarán los temas más actuales y las problemáticas incipientes que repercuten en el mercado de tejidos técnicos actual. Estos programas de capacitación son exclusivos de la feria, donde los asistentes de la comunidad de tejidos técnicos podrán sumar conocimientos y habilidades. Los fabricantes, los ingenieros, los diseñadores, los arquitectos, los especialistas textiles, la comunidad investigadora, los profesionales de comercialización y los profesionales del sector podrán optar entre numerosos simposios, talleres prácticos y sesiones de capacitación especial.

Expositores: 355 (2010)

Sectores: adhesivos, toldos y productos afines; químicos y compuestos; revestimientos; software y hardware; consultores y profesionales de investigación y desarrollo; contratistas especializados en sellados y costuras; conversión; cordaje; equipos (corte, manejo de materiales, rebobinado, etc.); tejidos (revestidos, laminados, tejidos, zurcidos, estrechos, compuestos); estructuras de tejido; fibras e hilos; películas plásticas; mantenimiento y cuidado de tejidos; investigación y hardware; acabados y tinturas; impresión de inyección de tinta, sublimación de tinta e impresión por calor; distribución y ventas mayoristas; laminado; trabajos en malla; tamiz y cedazo; no tejidos; tubos y tuberías; sogas, cuerdas y correas; persianas, cortinas y pantallas; estructuras; equipos y servicios de prueba; herramientas; tejidos y zurcidos; sitios web; tejidos entramados y estrechos; entre otros.

Compradores a los que está dirigido: presidentes y directores ejecutivos; encargados de compras, ventas, comercialización y producción; profesionales técnicos y de investigación y desarrollo; personal administrativo; y estudiantes y académicos en materia de tejidos técnicos, adelantos en materiales, técnicas de producción y estrategias de comercialización en el campo de los tejidos técnicos.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Recepción gratuita para establecer contactos.
- Descuento del 25 % en la inscripción para los asistentes al IBP.
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.
- Posibles excursiones (consultar).

Contacto: Amanda Ayvaz, Amanda.Ayvaz@trade.gov, (202) 482-0338

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/massachusetts/boston-index.html

Greater New York Dental Meeting

Del 23 al 28 de noviembre de 2012 • Nueva York, NY • gnydm.com

En el Greater New York Dental Meeting (Encuentro de Odontología del área metropolitana de Nueva York), se podrán ver los últimos adelantos tecnológicos en el arte y la ciencia de la odontología. Este octogésimo octavo encuentro es uno de los principales eventos para odontólogos, que cuenta con programas de capacitación inigualables debido a la diversidad y la variedad de los temas tratados. Además, los asistentes podrán disfrutar de exposiciones técnicas, donde se podrán ver exhibiciones y demostraciones de todas las innovaciones en tecnologías y servicios odontológicos. Es el único evento odontológico en los EE. UU. que no exige tarifa de inscripción. Además, este congreso, exhibición y convención es el más grande de los EE. UU.: en 2010, recibió a más de 58 000 asistentes provenientes de 132 países.

Seminarios: el Greater New York Dental Meeting ofrece foros de capacitación —el más grande entre los congresos odontológicos— con más de 300 programas. Estos programas multifacéticos incluyen procedimientos odontológicos en vivo, seminarios, talleres prácticos, ensayos y presentaciones en pósteres. El cronograma con las tarifas para los programas de capacitación estará disponible en el sitio web de la feria.

Expositores: más de 600 (2010)

Sectores: acrílicos; abrasivos dentales; compresores de aire; aleaciones; amalgamadores; analgesia; equipos y suministros de anestesia; analgésicos; modelos anatómicos; anestésicos; detergentes y jabones antibacterianos; antibióticos; localizadores de ápice; cinta, película y papel articulados; articuladores; productos asépticos; accesorios; equipos audiovisuales; autoclaves y accesorios; productos blanqueadores; instrumentos para medir la tensión arterial; agentes aglutinantes; materiales para injerto óseo; sistemas de contabilidad; libros; fresas; equipos y sistemas del sector; gabinetes; sistemas CAD/CAM; cámaras intraorales; máquinas para colado; metales para colado; cementos; sillones y accesorios; limpiadores; instrumentos compuestos; compuestos; hardware y software; imagen computarizada; capacitación y formación continua; restauraciones estéticas; algodón; materiales para coronas y puentes; unidades de polimerización, equipos para cuarto oscuro; equipos odontológicos portátiles; materiales de higiene odontológica; laboratorios odontológicos; equipos para laboratorios odontológicos; diseño de consultorios odontológicos; dentífricos; adhesivos dentales; limpiadores dentales; servicios de prueba y diagnóstico; equipos de diagnóstico; discos y puntas de diamante; productos dietéticos; radiografía e imagen digital; soluciones desinfectantes; discos, mandriles y tiras; agujas desechables; productos desechables; materiales de capacitación; equipos electroquirúrgicos, equipos y medicamentos de emergencia; instrumentos y suministros de endodoncia; alquiler de equipos; reparación y equipos de mantenimiento; sistemas de evacuación; protectores de ojos; fibra óptica; materiales de obturación; hilo dental; productos de floruro; hornos; guantes; productos para el cuidado de las manos; piezas de mano; dispositivos y sistemas de implante; materiales de impresión; cubetas de impresión; control de infecciones; productos; instrumentos de mano; general y quirúrgico; cámaras intraorales; equipos de revestimiento; irrigadores; equipos de laboratorio; láseres; tomos y sujetadores; luces; lupas; lubricantes; máscaras; servicios de recolección de desechos médicos; medicamentos; recuperación y refinación de metales; microscopios; espejos; almohadillas para mezclar; herramientas de modelado; modelos de muestra; enjuagues bucales; productos nutricionales; equipos y suministros para consultorios; agentes de higiene bucal; dispositivos de irrigación bucal; materiales para ortodoncias; productos que cumplen con las normas de la OSHA; sistemas de exámenes periodontales; materiales periodontales; servicios de personal; productos farmacéuticos; equipos fotográficos; pernos; sellantes de fosas y fisuras; productos para el control de placas; productos de porcelana; tazas y vasos de limpieza; materiales de limpieza; equipos y ángulos de profilaxis; cubiertas protectoras; vitalómetros; instrumentos de reparación; servicios de reparación; materiales restaurativos; materiales para la retracción; dique de goma y accesorios; eyectores de saliva; escarificadores; afiladores, jabones y lociones; fundentes para soldar; esterilizadores y accesorios; soluciones esterilizadoras y desinfectantes; banquetas; suministros quirúrgicos; elementos de sutura; jeringas; dientes artificiales; productos de diagnóstico y tratamiento por disfunción temporomandibular (DTM); muestras de coloración dental; cepillos de dientes; linternas; cubetas; equipos de ultrasonido; uniformes; máquinas de revestimiento al vacío; unidades y accesorios al vacío; barnices; vibradores; modelos, moldes y removedores de cera; ceras; placa de rayos X y suministros; máquinas y equipos de rayos X; y procesadores de rayos X.

Compradores a los que está dirigido: odontólogos de todo el mundo, personal auxiliar de odontología, proveedores de servicios odontológicos, empresas de abastecimiento de servicios odontológicos, miembros del ministerio de salud y potenciales compradores.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita.
- Visitas organizadas a consultorios odontológicos de los más importantes hospitales de la ciudad de Nueva York y a facultades de odontología de las universidades cercanas.
- Programas de capacitación con importantes descuentos (consultar).
- En un anfiteatro que cuenta con proyectores de TV, se podrán ver procedimientos odontológicos en vivo para apreciar las más recientes técnicas odontológicas.
- Recepción gratuita para establecer contactos internacionales.

Contacto: Aditi Palli, Aditi.Palli@trade.gov, (202) 482-3334

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/new-york/new-york-city-index.html

POWER-GEN® International

Del 11 al 13 de diciembre de 2012 • Orlando, FL • power-gen.com

Power-Gen® International (Feria Internacional de Generación de Energía, PGI) es el evento más grande del mundo dedicado al sector de generación de energía eléctrica. La PGI atrae a más de 19 000 asistentes y cuenta con la presencia de 1200 expositores de más de 75 países. La PGI se destaca por contar con las últimas actualizaciones y la información más reciente sobre temas clave relacionados con la generación de energía. La feria tiene diversas opciones en su programa de conferencias y, además, un plan de cursos previos a las conferencias. Esta es la exhibición sobre energía más grande del mundo, con conferencias y miles de productos, tecnologías y servicios en exhibición.

Seminarios: las sesiones técnicas y de capacitación incluirán más de 200 disertantes en más de 35 sesiones de conferencia, donde se mostrarán las últimas tecnologías e información de vanguardia del sector de la energía. El programa de conferencias contará con cursos previos a estas y con diversas opciones dedicadas a las tendencias del sector, la generación de energía competitiva, temas ambientales, tecnologías de energía fósil, tecnologías de turbinas de gas, energía renovable, energía en el sitio, desempeño de las centrales y mucho más.

Expositores: 1200 (2010)

Sectores: servicios de arquitectura, construcción e ingeniería; sistemas de energía eléctrica; controles de procesos industriales; equipos de control de contaminación; bombas, válvulas y compresores; equipos de energía renovable; y equipos y servicios de recursos de agua.

Compradores a los que está dirigido: empresas de servicio público de energía eléctrica; productores independientes de energía; instalaciones industriales; desarrolladores de proyectos; firmas dedicadas a la arquitectura y la ingeniería; operadores de centrales de energía a base de residuos; firmas financieras y jurídicas; cogeneradores de energía; generadores autónomos de energía; fabricantes de equipos originales (Original Equipment Manufacturer, OEM); subsidiarias de generación eléctrica no reguladas; centrales comerciales de energía; contratistas en construcción y mantenimiento; proveedores de combustible; consultores del sector; diseñadores de centrales de energía; empresas de investigación y desarrollo; gerentes de recursos humanos y selectores de personal; especialistas en reparación e inspección de equipos; proveedores de servicios operativos; y especialistas de TI.

Beneficios para los asistentes al IBP

- Inscripción gratuita al salón de exhibición.
- El precio con descuento para la conferencia completa (250 USD por persona) incluye tres días de conferencias, presentación, sesiones principales, ingreso al salón de exhibición, recepción en el espacio de exhibición, actas de las conferencias y dos almuerzos.
- Recepción gratuita para establecer contactos internacionales.
- PowerGen ofrece excursiones integrales por las centrales de energía cercanas. Para participar de las excursiones, debe abonar una tarifa de inscripción por separado. Las vacantes son limitadas. Es posible que se solicite una verificación de antecedentes (consultar).
- Descuentos en pasajes aéreos y hoteles.

Contacto: Mark Wells, Mark.Wells@trade.gov, (202) 482-0904

Sitio web para el turista: discoveramerica.com/uk/florida/orlando-index.html

Contactos nacionales

Alabama

Birmingham: Nelda Segars, directora
950 22nd Street North, Room 707
Birmingham, AL 35203
(205) 731-1331, fax (205) 731-0076

Alaska

Anchorage: Greg Wolf, asesor
431 West 7th Avenue, Suite 108
Anchorage, AK 99510-0700
(907) 271-6237, fax (907) 278-2982

Arizona

Phoenix: Eric Nielsen, director
2828 North Central Avenue, Suite 800
Phoenix, AZ 85004
(602) 640-2513, fax (602) 745-7210

Tucson: Matt Baker, especialista en comercio internacional
33 North Stone Avenue, Mail Stop DT-BAB-414
Tucson, AZ 85701
(520) 670-5540, fax (520) 243-1910

Arkansas

Little Rock: Patricia Gonzalez, directora comercial superior
425 West Capitol Avenue, Suite 425
Little Rock, AR 72201
(501) 324-5794, fax (501) 324-7380

California

Bakersfield (condado de Kern): Glen Roberts, director
2100 Chester Avenue, First Floor, Suite 166
Bakersfield, CA 93301
(661) 637-0136, fax (661) 637-0156

Cabazon
44-199 Monroe Street, Suite B, #308
Indio, CA 92201
(760) 342-1310, fax (760) 342-1565

Fresno: Enoch Chang, asistente del centro de negocios
5245 North Backer Avenue, M/S PB5
Fresno, CA 93740
(559) 348-9859, fax (661) 637-0156

Inland Empire: Fred Latuperissa, director
2940 Inland Empire Boulevard, Suite 121
Ontario, CA 91764
(909) 466-4134, fax (909) 466-4140

Los Ángeles (Centro): Rachid Sayouty, director
444 South Flower Street, 34th Floor
Los Angeles, CA 90071
(213) 894-4022, fax (213) 894-5432

Los Ángeles (Oeste): Julieanne Hennessy, directora
11150 Olympic Boulevard, Suite 975
Los Angeles, CA 90064
(310) 235-7104, fax (310) 235-7220

Monterey Bay: Chris Damm, director interino
411 Pacific Street, Suite 316A
Monterey, CA 93940
(408) 535-2757 int. 108, fax (831) 641-9849

Newport Beach: Paul Tambakis, director
2302 Martin Court, Suite 315

Irvine, CA 92612
(949) 660-1688, fax (949) 660-1338

North Bay: Elizabeth Krauth, directora
50 Acacia Avenue, Dominican University of California
San Rafael, CA 94901
(415) 485-6200, fax (415) 485-6219

Oakland: Rod Hirsch, director
1301 Clay Street, Suite 630N
Oakland, CA 94612
(510) 273-7350, fax (510) 273-7352

Sacramento: George Tastard, director
1410 Ethan Way
Sacramento, CA 95825
(916) 566-7170, fax (916) 566-7123

San Diego: Matthew Andersen, director
9449 Balboa Avenue, Suite 111
San Diego, CA 92123
(858) 467-7032, fax (858) 467-7043

San Francisco: Stephan Crawford, director
50 Fremont Street, Suite 2450
San Francisco, CA 94105
(415) 705-2300, fax (415) 705-2299

Carolina del Norte

Charlotte: Greg Sizemore, director
521 E. Morehead Street, Suite 435
Charlotte, NC 28202
(704) 333-4886, fax (704) 332-2681

Greensboro: Debbie Strader, directora
342 North Elm Street
Greensboro, NC 27401
(336) 333-5345, fax (336) 333-5158

Raleigh: Sandra Edwards, especialista en comercio internacional
10900 World Trade Boulevard, Suite 110
Raleigh, NC 27617
(919) 281-2750, fax (919) 281-2754

Carolina del Sur

Charleston: Phil Minard, especialista en comercio internacional
1362 McMillan Avenue, Suite 100
North Charleston, SC 29405
(843) 746-3404, fax (843) 529-0305

Columbia: Dorette Coetsee, directora
USC Moore School of Business, 1705 College St., Suite 605
Columbia, SC 29208
(803) 777-2571, fax (803) 777-2615

Greenville: Denis Csizmadia, director
Buck Mickel Center, 216 S. Pleasantburg Drive, Suite 243
Greenville, SC 29607
(864) 250-8429, fax (864) 250-6729

Colorado

Denver: Paul Bergman, director, Denver
World Trade Center, 1625 Broadway, Suite 680
Denver, CO 80202
(303) 844-6623, fax (303) 844-5651

Connecticut

Middletown: Anne Evans, directora
213 Court Street, Suite 903
Middletown, CT 06457-3382
(860) 638-6950, fax (860) 638-6970

Dakota del Norte

Fargo: Heather Ranck, especialista en comercio internacional
51 Broadway, Suite 505
Fargo, ND 58102
(701) 239-5080, fax (701) 237-9734

Dakota del Sur

Sioux Falls: Cinnamon King, directora
Madsen Center, 2001 South Summit Avenue, Room 122
Sioux Falls, SD 57197
(605) 330-4265, fax (605) 330-4266

Delaware

Atención en Filadelfia, PA

Distrito de Columbia

Atención en Arlington, VA

Florida

Clearwater: Sandra Campbell, directora
13805 58th Street North, Suite 1-200
Clearwater, FL 33760
(727) 893-3738, fax (727) 893-3839

Fort Lauderdale: Eduardo Torres, director
1850 Eller Drive, Suite 401
Fort Lauderdale, FL 33316
(954) 356-6640, fax (954) 356-6644

Jacksonville: Jorge Arce, director
3 Independent Drive
Jacksonville, FL 32202
(904) 232-1270, fax (904) 232-1271

Miami: Keith Silver, director comercial
5835 Blue Lagoon Drive, Suite 203
Miami, FL 33126
(305) 526-7425, fax (305) 526-7434

Orlando: Kenneth Mouradian, director
3201 East Colonial Drive, Suite A-20
Orlando, FL 32803
(407) 420-4848 int. 260, fax (407) 420-4425

Tallahassee: Michael Higgins, director
The Atrium Building, 325 John Knox Rd, Suite 201
Tallahassee, FL 32303
(850) 942-9635, fax (850) 298-6659

Georgia

Atlanta: George Tracy, director
Centergy One Building, 75 Fifth Street NW, Suite 1055
Atlanta, GA 30308
(404) 897-6090, fax (404) 897-6085

Savannah: Todd Gerken, director
111 East Liberty Street, Suite 202
Savannah, GA 31401
(912) 652-4204, fax (912) 652-4675

Harlem: K.L. Fredericks, directora
163 West 125th Street, Suite 901

New York, NY 10027
(212) 860-6200, fax (212) 860-6203

Long Island: Steve Knode, director comercial
SUNY, Marshall Hallam Building 10, 223 Store Hill Road
Old Westbury NY 11568-0210
(516) 876-3418/(646) 722-0182, fax (516) 876-7563

Ciudad de Nueva York: Carmela Mammias, directora
33 Whitehall Street, 22nd Floor
New York, NY 10004
(212) 809-2675, fax (212)-809-2687

Rochester: Timothy McCall, director
400 Andrews Street, Suite 300
Rochester, NY 14604
(585) 399-7065, fax (585) 423-7570

Hawái y las Islas del Pacífico

Honolulu: John Holman, director
521 Ala Moana Blvd., Room 214
Honolulu, HI 96813
(808) 522-8040, fax (808) 522-8045

Idaho

Boise: Amy Benson, directora
700 West State Street, Second Floor
Boise, ID 83720
(208) 364-7791, fax (208) 334-2783

Illinois

Chicago: Julie Carducci, directora
200 West Adams Street, Suite 2450
Chicago, IL 60606
(312) 353-8040, fax (312) 353-8120

Libertyville: Robin F. Mugford, especialista en comercio internacional
28055 Ashley Circle, Suite 212
Libertyville, IL 60048
(847) 327-9082, fax (847) 247-0423

Peoria: Shari Stout, especialista en comercio internacional
Jobst Hall, 922 North Glenwood Ave, Room 141
Peoria, IL 61606
(309) 671-7815, fax (309) 671-7818

Rockford: Patrick Hope, director
Eiger Lab, 605 Fulton Avenue, Suite E103
Rockford, IL 61103
(815) 316-2380, fax (888) 628-2571

Indiana

Indianápolis: Mark Cooper, director
11405 North Pennsylvania Street, Suite 106
Carmel, IN 46032
(317) 582-2300, fax (317) 582-2301

Iowa

Des Moines: Allen Patch, director
210 Walnut Street, 749 Federal Building
Des Moines, IA 50309
(515) 288-8614, fax (515) 288-1437

Kansas

Wichita: Andrew Anderson, director
150 North Main Street, Suite 200
Wichita, KS 67202
(316) 263-4067, fax (316) 263-8306

Kentucky

Lexington: Sara Moreno, directora
World Trade Center, 333 West Vine Street, Suite 1600
Lexington, KY 40507
(859) 225-7001, fax (859) 201-1139

Louisville: Peggy Pauley, directora
601 West Broadway, Room 634B
Louisville, KY 40202
(502) 582-5066, fax (502) 582-6573

Luisiana

Nueva Orleans: Donald van de Werken, director
U.S. Custom House, 423 Canal Street, Suite 419
New Orleans, LA 70130
(504) 589-6546, fax (504) 589-2337

Shreveport
One University Place, Business Education Building 119H
Shreveport, LA 71115-2399
(318) 676-3064, fax (318) 676-3063

Maine

Portland: Jeffrey Porter, director
Maine International Trade Center, 511 Congress Street
Portland, ME 04101
(207) 541-7430, fax (207) 541-7420

Maryland

Baltimore: Steve Morrison, director comercial superior
300 West Pratt Street, Suite 300
Baltimore, MD 21201
(410) 962-4539, fax (410) 962-4529

Massachusetts

Boston: James Paul, director
JFK Federal Building, 55 New Sudbury Street, Suite 1826A
Boston, MA 02203
(617) 565-4301, fax (617) 565-4313

Michigan

Detroit: Sara Coulter Canty, directora
8109 East Jefferson Avenue, Suite 110
Detroit, MI 48214
(313) 226-3650, fax (313) 226-3657

Grand Rapids: Thomas Maguire, director
401 West Fulton Street, Suite 349C
Grand Rapids, MI 49504
(616) 458-3564, fax (616) 458-3872

Pontiac: Richard Corson, director
1200 North Telegraph Road, Admin. Annex 1, Building 47W
Pontiac, MI 48341
(248) 975-9600, fax (248) 975-9606

Ypsilanti
EMU College of Business 300 W. Michigan Ave., Suite 306G
Ypsilanti, MI 48197
(616) 458-3564, fax (616) 458-3872

Minnesota

Minneapolis: Ryan Kanne, director
100 North Sixth Street, Suite 210-C
Minneapolis, MN 55403
(612) 348-1638, fax (612) 348-1650

Misisipi

Misisipi: Carol Moore, directora
1230 Raymond Road, Box 600
Jackson, MS 39201
(601) 373-0773, fax (601) 373-0959

Misuri

Kansas City: Regina Heise, directora
1000 Walnut Street, Suite 500
Kansas City, MO 64106
(816) 421-1876, fax (816) 471-7839

St. Louis: Cory Simek, director
8235 Forsyth Boulevard, Suite 520
St. Louis, MO 63105
(314) 425-3302, fax (314) 425-3381

Montana

Missoula: Carey Hester, especialista en comercio internacional
University of Montana, Gallagher Building, Suite 257
Missoula, MT 59812
(406) 370-0097, fax (503) 326-6351

Nebraska

Omaha: Meredith Bond, directora
6708 Pine Street, NBDC Suite 200
Omaha, NE 68182-0248
(402) 597-0193, fax (402) 554-3473

Nevada

Las Vegas: Andrew Edlefsen, director
400 South Fourth Street, Suite 250
Las Vegas, NV 89101
(702) 388-6694, fax (702) 388-6469

Reno: Bill Cline, especialista en comercio internacional
449 South Virginia Street, 2nd Floor
Reno, NV 89501
(775) 784-5342, fax (775) 784-5343

Nueva Jersey

Lawrenceville: Debora Sykes, especialista en comercio internacional
997 Lenox Drive, Suite 111
Lawrenceville, NJ 08648
(609) 896-2734, fax (609) 896-4249

Newark: Joel Reynoso, director
744 Broad Street, Suite 1505
Newark, NJ 07102
(973) 645-4682, fax (973) 645-4783

Nueva York

Búfalo: James Mariano, director
130 South Elmwood Avenue, Suite 530
Buffalo, NY 14202
(716) 551-4191, fax (716) 551-5290

Nuevo Hampshire

Nuevo Hampshire: Justin Oslowski, director
Center at UNH-IOL, 121 Technology Drive, Suite 2
Durham, NH 03824
(603) 953-0212, fax (603) 953-0213

Nuevo México

Santa Fe: Sandra Necessary, directora
1100 St. Francis Drive
Santa Fe, NM 87504-5003
(505) 231-0075, fax (505) 827-0211

Ohio

Cincinnati: Marcia Brandstadt, directora
36 East Seventh Street, Suite 2650
Cincinnati, OH 45202
(513) 684-2944, fax (513) 684-3227

Cleveland: Susan Whitney, directora
600 Superior Avenue East, Suite 700
Cleveland, OH 44114
(216) 522-4750, fax (216) 522-2235

Columbus: Roberta Ford, directora
401 North Front Street, #200
Columbus, OH 43215
(614) 365-9510, fax (614) 365-9598

Toledo: Robert Abrahams, especialista en comercio internacional
300 Madison Avenue, Suite 270
Toledo, OH 43604
(419) 241-0683, fax (419) 241-0684

Oklahoma

Ciudad de Oklahoma: Ronald Wilson, director
301 Northwest 63rd Street, Suite 330
Oklahoma City, OK 73116
(405) 608-5302, fax (405) 608-4211

Tulsa: Jim Williams, especialista en comercio internacional
700 North Greenwood Avenue, Suite 1400
Tulsa, OK 74106
(918) 581-7650, fax (918) 581-6263

Oregón

Portland: Scott Goddin, director
One World Trade Center, 121 SW Salmon Street, Suite 242
Portland, OR 97204
(503) 326-3001, fax (503) 326-6351

Pensilvania

Harrisburg: Deborah Doherty, directora
Cumberland House, 2 South George Street
Millersville, PA 17551-0302
(717) 872-4386, fax (717) 871-2132

Filadelfia: Antonio Ceballos, director
The Curtis Center, 601 Walnut Street, Suite 580 West
Philadelphia, PA 19106-3304
(215) 597-6101, fax (215) 597-6123

Pittsburgh: Lyn Doverspike, directora
425 Sixth Avenue, Suite 2950
Pittsburgh, PA 15219-1854
(412) 644-2800, fax (412) 644-2803

Puerto Rico

San Juan: José Burgos, director
Centro Internacional de Mercadeo, Torre II, Suite 702
Guaynabo, PR 00968-8058
(787) 775-1992/1974, fax (787) 781-7178

Rhode Island

Providence: Keith Yatsuhashi, director
315 Iron Horse Way, Suite 101
Providence, RI 02908
(401) 528-5104, fax (401) 528-5067

San José: Joanne Vliet, directora
55 South Market Street, Suite 1040
San Jose, CA 95113
(408) 535-2757, fax (408) 535 2758

Ventura County: Gerald Vaughn, director
333 Ponoma Street
Port Hueneme, CA 93041
(805) 488-4844, fax (805) 488-7801

Sedes

14th Street y Constitution Avenue NW
Washington, D.C. 20230

Suresh Kumar, subsecretario de promoción comercial y director general del Servicio Comercial de los EE. UU.
Herbert C. Hoover Building, Room 7313
(202) 482-5777, fax (202) 482-5013

Chuck Ford, subdirector general del Servicio Comercial de los EE. UU.
Herbert C. Hoover Building, Room 7313
(202) 482-5777, fax (202) 482-5013

Ro Khanna, subsecretario adjunto de la Oficina de Operaciones Nacionales (Office of Domestic Operations)
Ronald Reagan Building, Suite 800M
(202) 482-4767, fax (202) 482-0687

Anne Grey, directora nacional de campo de la Oficina de Operaciones Nacionales (Office of Domestic Operations)
Ronald Reagan Building, Suite 800M
(202) 482-5927, fax (202) 501-4007

Thomas Moore, subsecretario adjunto de la Oficina de Operaciones Internacionales (Office of International Operations)
Herbert C. Hoover Building

Spokane: Janet Bauermeister, directora
801 West Riverside Avenue
Spokane, WA 99201
(509) 344-9398, fax (509) 326-6351

Tacoma
2001 Sixth Avenue, Suite 2610
Seattle, WA 98121
(206) 553-5615, fax (206) 553-7253

Tennessee

Knoxville: Robert Leach, director
17 Market Square, #201
Knoxville, TN 37902-1405
(865) 545-4637, fax (865) 545-4435

Memphis: David Spann, director
22 North Front Street, Suite 200
Memphis, TN 38103
(901) 544-0930, fax (901)543-3510

Nashville: Dean Peterson, director
312 Rosa Parks Boulevard, Floor 10
Nashville, TN 37243
(615) 763-2222, fax (615) 736-2226

Texas

Austin: Karen Parker, directora
221 East 11th Street, 4th Floor
Austin, TX 78701
(512) 916-5939, fax (512) 916-5940

El Paso: Robert Queen, director
El Paso World Trade Center, 9570 Pan American Drive
El Paso, TX 79927
(915) 929-6971, fax (915) 858-8827

Fort Worth: Mark Weaver, director
1150 South Freeway, Suite 118
Fort Worth, TX 76104
(817) 212-2644/(817) 368-8547, fax (817) 741-5516

Houston: Brendan Kelly, especialista en comercio internacional
1919 Smith Street, Suite 1026
Houston, TX 77002
(713) 209-3104, fax (713) 209-3135

Norte de Texas: Daniel Swart, director
1450 Hughes Road, Suite 220
Grapevine, TX 76051
(817) 310-3744, fax (817) 310-3757

San Antonio: Daniel Rodríguez, director
203 South Saint Mary Street, Suite 101
San Antonio, TX 78205
(210) 228-9878, fax (210) 228-9874

Sur de Texas: Dinah McDougall, directora
6401 South 36th Street, Suite 4
McAllen, TX 78503
(956) 661-0238, fax (956) 661-0239

Oeste de Texas: Henry Henson, especialista en comercio internacional
1400 North FM 1788, Room 1303
Midland, TX 79707-1423
(432) 552-2490, fax (432) 552-3490

Utah

Salt Lake City: David Fiscus, director
9690 South 300 West, Suite 300
Sandy, UT 84070
(801) 255-1871, fax (801) 255-3147

Vermont

Montpelier: Susan Murray, directora
National Life Building, Sixth Floor
Montpelier, VT 05620-0501
(802) 828-4508, fax (802) 828-3258

Virginia

Arlington: Diane Jones, directora comercial
1100 North Glebe Road, Suite 1500
Arlington, VA 22201
(703) 235-0331, fax (703) 524-2649

Richmond: Eric McDonald, director
800 East Leigh Street
Richmond, VA 23219
(804) 771-2246, fax (804) 771-2390

Virginia Occidental

Charleston: Leslie Drake, directora
1116 Smith Street, Suite 314
Charleston, WV 25301
(304) 347-5123, fax (304) 347-5408

Washington

Seattle: Diane Mooney, directora
2001 Sixth Avenue, Suite 2610
Seattle, WA 98121
(206) 553-5615, fax (206) 553-7253
Westchester: Joan Kanlian, directora
707 Westchester Avenue, Suite 209
White Plains, NY 10604
(914) 682-6712, fax (914) 682-6698

Wheeling: Diego Gattesco, especialista en comercio internacional
Ignatius Hall, 316 Washington Avenue, Room G07E
Wheeling, WV 26003
(304) 243-5493, fax (304) 243-5494

Wisconsin

Milwaukee: Jonathan Ward, director comercial
1235 North Milwaukee Street
Milwaukee, WI 53202
(414) 297-3473, fax (414) 297-3470

Wyoming

Atención en Denver, CO

Contactos internacionales en embajadas

Afganistán: Kabul

Feraidoon Zaki, especialista comercial
+93-0-700-108-498

Alemania: Berlín

John Fogarasi, director comercial superior
+49-30-8305-1940, fax +49-30-8305-1949

Alemania: Dusseldorf

Lora Baker, directora comercial principal
+49-211-737-767-0, fax +49-211-737-767-67

Alemania: Fráncfort

Hannah Kamenetsky, directora comercial principal
+49-69-7535-3120, fax +49-69-7535-3171

Alemania: Múnich

Ed Fantasia, director comercial principal
+49-89-288-8754, fax +49-89-285-261

Argelia: Argel

Kamal Achab, especialista comercial
+213-770-082271, fax +213-21-693132

Argentina: Buenos Aires

James Rigassio, director comercial superior regional
+54-11-5777-4753, fax +54-11-5777-4203

Armenia: Ereván

+374-1-521-611, fax +374-1-520-800

Australia: Melbourne

Artina Davis, directora comercial principal
+61-3-9526-5915, fax +61-3-9510-4660

Australia: Sídney

David Murphy, director comercial superior
+61-2-9373-9205, fax +61-2-9221-0573

Austria: Viena

Waltraud Augesky, asesora
+43-1-313-39-2296, fax +43-1-310-6917

Azerbaiyán: Bakú

+994-12-980-335 int. 4338, fax +994-12-986-117

Brasil: São Paulo

Brian Brisson, director regional
+55-11-5186-7300, fax +55-11-5186-7399

Bulgaria: Sofía

Emily Taneva, especialista comercial
+359-2-939-5784, fax +359-2-939-5735

Bélgica: Bruselas

Paul Kullman, director comercial superior
+32-2-508-2425, fax +32-2-512-6653

Canadá: Calgary

Crystal Roberts, especialista comercial
+1(403) 265-2116, fax +1(403) 266-4743

Canadá: Montreal

Connie Irrera, especialista comercial
+1(514) 398-9695 int. 2220, fax +1(514) 398-0711

Canadá: Vancouver

Cheryl Schell, especialista comercial superior
+1(604) 685-3382, fax +1(604) 687-6095

Chile: Santiago

Mitch Larsen, director comercial superior
+56-2-330-3316, fax +56-2-330-3172

China: Chengdu

William Marshak, director comercial principal
+86-28-8558-3992, fax +86-28-8558-9221

China: Guangzhou

Gregory Wong, director comercial principal
+86-20-8667-4011, fax +86-20-8666-6409

China: Pekín

William Zarit, ministro consejero
+86-10-8531-3000, fax +86-10-8531-3701

China: Shanghái

William Brekke, director comercial principal
+86-21-6279-7630, fax +86-21-6279-7639

China: Shenyang

Cathy Feig, directora comercial principal
+86-24-2322-1198, fax +86-24-2322-2206

China: Wuhan

+86-27-8555-7725/52, fax +86-27-8555-7545

Colombia: Bogotá

Cameron Werker, director comercial superior
+57-1-383-2519, fax +57-1-315-2190

Costa Rica: San José

Bryan Smith, director comercial principal
+506-2519-2000/2220-2454, fax +506-2231-4783

Croacia: Zagreb

Pamela Ward, directora comercial principal
+385-1-661-2224, fax +385-1-661-2446

Dinamarca: Copenhague

Bjarke Castberg Frederiksen, jefe de sección
+45-33417100, fax +45-35420175

Ecuador: Quito

Eric Olson, director comercial superior
+593-2-398-5000, fax +593-2-398-5481

Egipto: Alejandría

+20-3-486-5607, fax +20-3-486-9199

Arabia Saudita: Dhahran

Nasir Abbasi, director comercial superior
+966-3-330-3200, fax +966-3-330-2190

Egipto: El Cairo

Margaret Keshishian, directora comercial superior regional
+20-2-797-2340, fax +20-2-795-8368

El Salvador: San Salvador

Michael L. McGee, director comercial superior regional
+503-2501-2999 int. 3211, fax +503-2501-3067/2298-0711

Finlandia: Helsinki

Nicholas Randal Kuchova, director comercial superior regional
+358-9-616-250, fax +358-9-616-25130

Arabia Saudita: Jeddah

James Lindley, director comercial principal
+966-2-667-0080, fax +966-2-664-4148

Arabia Saudita: Riad

Amer Kayani, director comercial superior
+966-1-488-3800, fax +966-1-488-3237

Corea (Sur): Seúl

James Sullivan, director comercial superior
+82-2-397-4535, fax +82-2-739-1628

Emiratos Árabes Unidos: Abu Dabi

Laurie Farris, directora comercial superior
+971-2-414-2304, fax +971-2-414-2228

Francia: París

Daniel E. Harris, director comercial superior
+33-0-1-43-12-70-57, fax +33-0-1-43-12-70-50

Ghana: Accra

Heather Byrnes, directora comercial superior
+233-21-741870/329, fax +233-21-741401

Grecia: Atenas

David McNeill, director comercial superior
+30-210-720-2303/2, fax +30-210-721-8660

Guatemala: Ciudad de Guatemala

Ana Polanco, especialista comercial superior
+502-2326-4000, fax +502-2331-7373

Honduras: Tegucigalpa

Rossana Lobo, especialista comercial superior
+504-236-9320, fax +504-238-2888

Hong Kong

Andrew Wylegala, director comercial superior
+852-2521-1467, fax +852-2845-9800

Hungría: Budapest

Robert Peaslee, director comercial superior
+36-1-475-4090, fax +36-1-475-4676

India: Ahmedabad

Sangeeta Taneja, especialista comercial
+91-79-2656-5210/6, fax +91-79-2656-0763

India: Bangalore

Leonard Roberts, especialista comercial superior
+91-80-2220-6401, fax +91-80-2220-6405

India: Chennai

Aileen Nandi, directora comercial principal
+91-44-2857-4477, fax +91-44-2857-4212

India: Calcuta

Richard Craig, director comercial
+91-33-2288-1200, fax +91-33-2288-1207

India: Bombay

Richard Rothman, director comercial principal
+91-22-2265-2511, fax +91-22-2262-3850

India: Hyderabad

Pandurangi Radhakishore, especialista comercial
+91-40 2330-5000/98480-53770, fax +91-40 2330-0130

India: Nueva Delhi

Judy R. Reinke, directora comercial superior
+91-11-2347-2000, fax +91-11-2331-5172

Indonesia: Surabaya

+62-21-526-2850, fax +62-21-526-2855

Indonesia: Yakarta

David Gossack, director comercial principal
+62-21+526-2850, fax +62-21+526-2855

Iraq: Bagdad

Brian McCleary, director comercial superior
1-240-553-0581 int. 2223

Irlanda: Dublín

Dr. Stephen Anderson, director comercial superior
+353-1-667-4752, fax +353-1-667-4754

Israel: Jerusalén

Assad Barsoum, especialista comercial superior
+972-2-625-5201, fax +972-2-623-5132

Israel: Tel Aviv

Jonathan Heimer, director comercial superior
+972-3-519-7327, fax +972-3-510-7215

Italia: Florencia

Anya Sarkisov, especialista comercial
+39-055-211-676, +39-055-283-780

Italia: Milán

Michael Richardson, director comercial principal
+39-02-626-8851, fax +39-02-659-6561

Italia: Roma

Patricia Wagner, subdirectora comercial superior
+39-06-4674-2382, fax +39-06-4674-2113

Japón: Nagoya

Michihiko Yokoi, especialista comercial
+81-52-581-4451, fax +81-52-581-4523

Japón: Osaka-Kobe

John Fleming, director comercial principal
+81-6-6315-5957, fax +81-6-6315-5963

Japón: Sapporo

Misa Shimizu, especialista comercial
+81-11-641-1115, fax +81-11-643-1283

Japón: Tokio

John Peters, director comercial superior
+81-3-3224-5060, fax +81-3-3589-4235

Jordania: Amman

Sanford N. Owens, director comercial superior
+962-6-590-6632, fax +962-6-592-0146

Emiratos Árabes Unidos: Dubái

Shereen AbuGharbieh, especialista comercial
+971-4-311-6000, fax +971-4-311-6140

Kazajistán: Almaty

Jennifer Kane, directora comercial superior
+7-727-250-7612 int. 6490, fax +7-727-250-0777

Kenia: Nairobi

Camille Richardson, directora comercial superior
+254-20-363-6000 int. 6424, fax +254-20-363-6722

Kuwait: Ciudad de Kuwait

Isabella Cascarano, directora comercial
+965-2259-1011, fax +965-2259-1271

Libia: Trípoli

Fathi Hamidan, especialista comercial superior
+218-21-337-3288, fax +218-21-362-2456

Líbano: Beirut

Naaman Tayyar, especialista comercial superior
+961-4-544-860, fax +961-4-541-788

Malasia: Kuala Lumpur

Stephen Jacques, director comercial superior
+60-3-2168-5000, fax +60-3-2142-1866

México: Ciudad de México

Ann Bacher, directora comercial superior
+52-55-5140-2600, fax +52-55-5566-1115

México: Guadalajara

Juan Herrera, especialista comercial
+52-33-3615-1140, fax +52-33-3615-7665

Marruecos: Casablanca

Jane Kitson, directora comercial superior
+212-522-26-45-50, fax +212-522-22-02-59

México: Monterrey

Geoffrey Bogart, director comercial principal
+52-81-8047-3450, fax +52-81-8047-3788

México: Tijuana

Mónica Rosas, asistente comercial
+52-664-622-7450, fax +52-664-622-7419

Nigeria: Lagos

Rebecca Armand, directora comercial superior
+234-1-460-3581

Noruega: Oslo

Vidar Keyn, jefe de sección
+47-21-30-88-66, fax +47-22-55-88-03

Nueva Zelanda: Wellington

Janet Coulthart, especialista comercial
+644-462-6002, fax +644-473-0770

Pakistán: Islamabad

John Simmons, director comercial superior
+92-51-2080-2530, fax +92-51-282-3981

Pakistán: Karachi

Malik Attiq, especialista comercial
+92-21-3527-5017, fax +92-21-3561-2413

Pakistán: Lahore

Aftab Qamar, especialista comercial
+92-42-603-4000, fax +92-42-603-4229

Panamá: Ciudad de Panamá

Daniel Crocker, director comercial superior
+507-207-7000, fax +507-317-5573

Filipinas: Manila

Patrick Wall, director comercial superior
+632-888-4088, fax +632-888-6606

Países Bajos: La Haya

Maria Andrews, directora comercial superior
+31-70-3102417, fax +31-70-3632985

Perú: Lima

Sheryl Pinckney-Maas, directora comercial superior
+511-434-3040/618-2442, fax +511-434-3041

Polonia: Varsovia

Jim Wilson, director comercial superior
+48 22 625-4374, fax +48 22 621-6327

Portugal: Lisboa

Sandillo Banerjee, director comercial superior
+351-21-770 2528/727 3300, fax +351-21-726-8914

Qatar: Doha

Dao Le, director comercial superior regional
+974-488-4101, fax +974-488-4163

República Checa: Praga

Stuart Schaag, director comercial principal
+420-257-022-434, fax +420-257-022-810

República Dominicana: Santo Domingo

Robert O. Jones, Jr., director comercial superior regional
+1 809-227-2121, fax +1 809-920-0267

España: Madrid

Ellen Lenny-Pessagno, directora comercial superior
+34-91-564-8976, fax +34-91-563-0859

Reino Unido: Londres

Dorothy Lutter, directora comercial superior
+44-20-7894-0419, fax +44-20-7894-0020

República Eslovaca: Bratislava

David Ponsar, director comercial superior
+421-2 5920-5311, fax +421-2-5920-5333

Rumania: Bucarest

Keith Kirkham, director comercial superior
+40-21-200-3379, fax +40-21-316-0690

Rusia: Moscú

John M. McCaslin, director comercial superior
+7-495-728-5580, fax +7-495-728-5585

Rusia: San Petesburgo

Kenneth Duckworth, director comercial
+7-812-326-2560, fax +7-812-326-2561

Rusia: Vladivostok

Irina Podsushnaya, especialista comercial
+7-4232-499-381, fax +7-4232-30-00-92

Senegal: Dakar

Youhanidou Wane Ba, especialista comercial
+221-33-829-21-82, fax +221-33-822-1371

Serbia: Belgrado

Bradley Harker, director comercial superior
+381-11-306-4800, fax +381-11-361-7582

Singapur

Daniel Thompson, director comercial superior
+65-6476-9037, fax +65-6476-9080

Sudáfrica: Ciudad del Cabo

Jaisvir Sewpaul, especialista comercial
+27-21-702-7300, fax +27-21-702-7402

Sudáfrica: Johannesburgo

Larry Farris, director comercial superior
+27-11-290-3120, fax +27-11-884-0538

Suecia: Estocolmo

Frank Carrico, director comercial superior
+46-8-783-5346, fax +46-8-660-9181

Suiza: Berna

Donald Businger, director comercial superior
+41-31-357-7642, fax +41-31-357-7336

Tailandia: Bangkok

Cynthia Griffin, directora comercial superior
+66-2-205-5090, fax +66-2-255-2915

Taiwán: Kaohsiung

Steve Green, director comercial principal
+886-7-238-7744, fax +886-7-238-5237

Taiwán: Taipéi

Helen Hwang, directora comercial superior
+886-2-2720-1550, fax +886-2-2757-7162

Turkmenistán: Asjabad

+99-312-35-0045, fax +99-312-51-1305

Turquía: Ankara

Michael Lally, director comercial superior
+90-312-455-5555, fax +90-312-467-1366

Turquía: Esmirna

Berrin Erturk, especialista comercial superior
+90-232-441-2446, fax +90-232-489-0267

Turquía: Estambul

Gregory Taevs, director comercial principal
+90-212-335-9040, fax +90-212-335-9103

Ucrania: Kiev

Cheryl Dukelow, directora comercial superior
+380-44-490-4018, fax +380-44-490-4046

Unión Europea

Beryl Blecher, directora comercial superior
+32-2-811-4817, fax +32-2-811-5151

Uruguay: Montevideo

Robert Gorter, especialista comercial superior
+598-2-410-6328, fax +598-2-418-8581

Uzbekistán: Taskent

+998-71-120-5450, fax +998-71-120-6335

Venezuela: Caracas

Betty Castro, especialista comercial
+58-212-907-8689, fax +58-212-975-9643

Vietnam: Ciudad Ho Chi Minh

James Mayfield, director comercial principal
+84-8-3520-4680, fax +84-8-3520-4679/81

Vietnam: Hanói

Yasue Pai, directora comercial
+84-4-3850-5199, fax +84-4-3850-5064

Esta página se dejó en blanco intencionalmente.

Índice de ferias y eventos clasificados por sector principal

Agroindustria

International Poultry Expo/International Feed Expo 2012.....	6
2012 AMI International Meat, Poultry & Seafood Industry Convention and Exposition, FMI 2012, United Fresh 2012 y NASDA U.S. Food Showcase.....	15

Automotor

Automotive Service and Repair Week (ASRW).....	30
------------------------------------------------	----

Radiodifusión e información, comunicación y tecnología (ICT)

NAB Show® 2012 (National Association of Broadcasters).....	13
------------------------------------------------------------	----

Construcción

World of Concrete® 2012.....	5
NAHB International Builders' Show® 2012.....	7

Bienes de consumo

International Home & Housewares Show 2012.....	10
------------------------------------------------	----

Energía

Offshore Technology Conference (OTC) 2012.....	14
ELECTRIC POWER 2012.....	19
Conferencia y exhibición WINDPOWER 2012.....	20
MINExpo International® 2012.....	26
POWER-GEN® International.....	35
RETECH (Renewable Energy Technology Conference & Exhibition).....	27
GridWeek 2012.....	28

Entretenimiento y medios de comunicación

American Film Market®.....	32
----------------------------	----

Medio ambiente

WasteExpo 2012.....	16
---------------------	----

Gráficos e impresión

Graphics of the Americas 2012.....	8
GRAPH EXPO 2012.....	29

Productos para la salud y la belleza

HBA Global Expo (Health and Beauty Association).....	22
Natural Products Expo West/Engredea.....	9

Atención médica

Exposición de laboratorios clínicos y asamblea anual de la American Association for Clinical Chemistry (AACC).....	23
Greater New York Dental Meeting.....	34

Turismo

Nightclub & Bar Convention and Tradeshow 2012 (NCB).....	11
The National Restaurant Association Restaurant, Hotel-Motel Show (Feria de la NRA).....	17

Información, comunicación y tecnología (ICT)

Exposición Internacional CES® (Consumer Electronics Show) 2012.....	4
Convención Internacional CTIA Wireless® 2012.....	18
InfoComm International 2012.....	21

Fabricación

NPE2012: The International Plastics Showcase.....	12
International Woodworking Machinery & Furniture Supply Fair-USA® (IWF).....	24
PACK EXPO International 2012.....	31

Sector textil y de indumentaria

MAGIC Marketplace (verano).....	25
Industrial Fabrics Association International (IFAI) Expo Americas 2012.....	33



ADMINISTRACIÓN
DE COMERCIO
E X T E R I O R

Servicio Comercial de los EE. UU.
1401 Constitution Ave., NW
Washington, DC 20230

export.gov
buyusa.gov
800-USA-TRADE



El Programa de Compradores Internacionales del Servicio Comercial de los EE. UU.
apoya directamente la Iniciativa de exportación nacional del presidente.